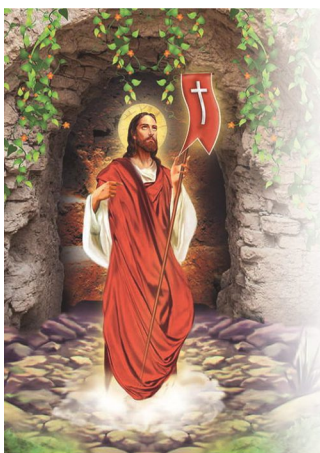


W numerze:

Mieszkania SIM
- wywiad z Burmistrzem
Krzysztofem Kołtysem
str. 2

Rozbiórka Domu Towarowego
i zagospodarowanie drugiej części Rynku
str. 7



Święta Wielkanocne to szczególny czas, kiedy wraz z cudem Zmartwychwstania Pańskiego w naszych sercach odradza się wiara. Życzymy, aby w Państwach domach i sercach zagościł pokój oraz radość odradzającego się życia.

Abyście nie tracili nadziei i z ufnością patrzyli w przyszłość. Niech Zmartwychwstały Chrystus będzie zawsze obecny w Waszym życiu, niech będzie Waszą nadzieją i siłą do podejmowania nowych wyzwań. Z najlepszymi życzeniami

Przewodnicząca Rady Miejskiej
Krzysztyna Cwiek

Burmistrz Janowa Lubelskiego
Krzysztof Kołtyś

Ogłoszono przetarg na dokumentację nowej linii kolejowej Szastarka – Janów Lubelski – Biłgoraj

PKP Polskie Linie Kolejowe ogłosiły przetarg na opracowanie dokumentacji projektowej dla budowy nowej linii Szastarka-Janów Lubelski-Biłgoraj. To pierwsze postępowanie przetargowe w woj. lubelskim z rządowego „Programu Uzupełniania Lokalnej i Regionalnej Infrastruktury Kolejowej Kolej Plus do 2029 r.” Oferty należy złożyć do 27 kwietnia. Wybór wykonawcy na opracowanie dokumentacji będzie zależał wyłącznie od ceny brutto. Na projektowanie zarezerwowano przeszło dwa lata. PKP PLK przewidują rozpoczęcie prac budowlanych w roku 2026 i zakończenie w 2028 roku.

Przyszły wykonawca będzie musiał przygotować:

- koncepcję programowo – przestrzenną
- projekty budowlane wraz z dokumentacją geotechniczną i geologiczno-inżynierską
- materiały konieczne do uzyskania decyzji środowiskowej
- projekty wykonawcze
- uzyskania pozwoleń na budowę
- opracowania dokumentacji dla przyszłego przetargu na roboty

budowlane.

Nowa linia Szastarka-Janów-Biłgoraj ma liczyć ok. 56 km długości. Będzie to zelektryfikowana trasa jednotorowa, na której pociągi będą mogły jechać z maksymalną prędkością 120 km/h. Trasa połączyłaby Janów Lubelski z jednej strony z Szastarką na linii 68, otwierając możliwość dojazdu do Kraśnika i Lublina, z drugiej natomiast pociągi zapewniłyby dojazd do Biłgoraja. Pierwszy etap prac zakłada budowę 18 kilometrowego jednotorowego, zelektryfikowanego odcinka linii kolejowej z Szastarki do Janowa Lubelskiego, następnie powstanie około 38 kilometrów nowej linii na południowy wschód do Biłgoraja.

O korzyściach płynących z wybudowania linii kolejowych mówił Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś: *Budowa tego odcinka pozwoli na uruchomienie kolejowych połączeń Janowa Lubelskiego z Lublinem. Ta wielka inwestycja o szacunkowym koszcie około 1 miliarda zł umożliwi nie tylko wygodne podróżowanie do stolicy województwa, ale też otworzy nowe perspektywy dla inwestorów wymagających*



dostępu do kolei. W przeszłości straciliśmy szansę na duże zakłady pracy z powodu braku takiej infrastruktury. Strategiczna dla nas inwestycja ma być zrealizowana do 2029 roku. O budowie kolei do naszego miasta pisano w prasie blisko 100 lat temu. Czekaliśmy na to bardzo długo. Teraz jest szansa, że już za kilka lat Janów Lubelski przestanie być kolejową Białą plamą na mapie Polski – podsumowuje Burmistrz Janowa Lubelskiego.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: PKP PLK

Pożegnanie Dyrektorów i Prezesów odchodzących na emeryturę

Na marcowej sesji Rady Miejskiej pożegnaliśmy Dyrektorów odchodzących na emeryturę. Panią Elżbietę Gil – Dyrektora Samorządowego Przedszkola nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Janowie Lubelskim, Pana Zbigniewa Flisa – Dyrektora Zakładu Obsługi Szkół i Przedszkoli w Janowie Lubelskim oraz Pana Andrzeja Majkowskiego – Zastępcę Prezesa Zarządu Zoom Natury Sp. z o.o.

Z tej okazji Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś wraz z Przewodniczącą Rady Miejskiej Krzysztyną Cwiek złożyli serdeczne życzenia i podziękowania za wszystkie lata pracy i współpracy z samorządem gminnym.

Z pewnością Pani Elżbieta Gil, Pan Andrzej Majkowski, Pan Zbigniew Flis pamiętają pierwsze lata swojej pracy. Spotkanych ludzi, przeżytych wydarzeń. Czas przejścia na

emeryturę jest zamknięciem pewnego rozdziału w życiu, ale także rozpoczęciem nowego. Każdy z nich zajmował stanowisko kierownicze, zatem bardzo odpowiedzialne, decyzyjne, wymagające kreatywności i koordynowania działań.

cd. na str. 4



Od lewej: Czesław Krzyszoń, Ewa Misztal, Bogdan Startek, Monika Machulak, Marian Grzegórski, Bożena Czajkowska, Waldemar Kuśmierczyk, Zbigniew Flis, Andrzej Czaja, Elżbieta Gil, Tomasz Kaproń, Andrzej Majkowski, Robert Kamiński, Krzysztyna Cwiek, Krzysztof Kurasiewicz, Andrzej Łukasik, Grażyna Kuśmierczyk, Grzegorz Flis, Anna Mazur, Krzysztof Kołtyś.

Mieszkania SIM. Coraz bliżej do realizacji – mówi Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś

Gmina Janów Lubelski wraz z 16 innymi gminami oraz Krajowym Zasobem Nieruchomości zawiązała spółkę w celu wybudowania mieszkań czynszowych przez Społeczną Inicjatywę Mieszkaniową. Spółka nazywa się SIM Lubelskie i jest to spółka gdzie dominującym podmiotem jest Krajowy Zespół Nieruchomości, czyli rządowa jednostka powołana do tego, aby realizować takie właśnie społeczne budownictwo czynszowe.

Jak wiemy w Janowie Lubelskim jest ogromny problem w wynajęciem mieszkań i dlatego podjęliśmy taką inicjatywę – podkreśla Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś. - *W gminie Janów Lubelski jest niedostateczna liczba mieszkań w budownictwie wielorodzinnym budowanych zarówno przez deweloperów, jak też spółdzielnię mieszkaniową. Chcemy, aby w wyniku budowy tych mieszkań część osób zwłaszcza młodych podjęło decyzje o pozostaniu w naszym mieście* – mówi Burmistrz Janowa Lubelskiego - *Być może uda się nam*

przyciągnąć jakiej kolejnej osoby do naszego miasta i naszej gminy.

D.K. - Ile mieszkań zostanie wybudowanych ?

K.K. - Nie możemy powiedzieć dokładnej liczby mieszkań, ponieważ nie ma jeszcze dokumentacji technicznej. Ona dopiero określi dokładną liczbę mieszkań. Natomiast przewiduje się, że będzie to około 50 - 60 mieszkań i będą to mieszkania o metrażu od 40 m² do 60 m².

D.K. - Jak będzie wyglądać droga nabycia takiego mieszkania?

K.K. - Zainteresowane rodziny, czy też osoby będą musiały wykazać się odpowiednim poziomem dochodów i wnieść swój pieniężny wkład w budowę mieszkania na poziomie około 15% kosztów. Po minimum 15 latach będzie istniała możliwość wykupu mieszkania na własność.

D.K. - W którym miejscu zostaną wybudowane mieszkania?



K.K. - Działka gminna na której realizowane byłyby ta inwestycja to działka pomiędzy przedszkolem przy ul. Wiejskiej, a kościołem pw. Św. Jadwigi Królowej (dokładnie jest to połowa tej działki).

D.K. - Dla kogo będą przeznaczone mieszkania?

K.K. - Rada Miejska będzie określała w tym roku zasady naboru – kryteria naboru do tych mieszkań czynszowych. Mieszkania czynszowe w założeniu mają mieć czynsz trochę niższy od czynszu rynkowego. Do takiego zasiedlenia mieszkania będą uprawnione osoby o dochodach określonych ustawowo. To nie będą mieszkania dla osób najbardziej potrzebujących, tylko będą to mieszkania dla takiej grupy osób, które zarabiają, posiadają dochody, natomiast są one niewystarczające, aby kupić sobie mieszkanie czy dom. Jeśli będzie większe zainteresowanie niż liczba wybudowanych mieszkań to w zanadru mamy jeszcze jedną działkę pod tego typu budownictwo. Gmina podpisała już umowę na przekazanie działki. W tym roku będzie realizowana koncepcja architektoniczna – budowlana, nabór chętnych lokatorów, podpisanie także wstępnych umów z najemcami. W 2024 roku – planowane jest uzyskanie pozwolenia na budowę. Rozpoczęcie prac to I kwartał 2025 roku, natomiast II kwartał 2026 roku zasiedlenie lokali.

D.K. - Dziękuję za rozmowę.

K.K. - Ja również dziękuję i życzę wszystkim naszym mieszkańcom gminy spokojnych, radosnych, pełnych wiosennego ciepła Świąt Wielkanocnych.

Dorota Kozdra



Burmistrz Krzysztof Kołtyś podczas posiedzenia Spółki SIM

Słonie powracają do naszego miasta

W Janowie Lubelskim przybędą nowi „mieszkańcy”. Dwa słonie: jeden duży, drugi mniejszy zamieszkają na stałe w naszym mieście. Wstępne obawy, czy zostaną dobrze przyjęte mają już za sobą. Teraz czas na wybór miejsca. Słonie będą stały w miejscu wyeksponowanym i pozostaną

charakterystyczną częścią krajobrazu lokalnego Janowa Lubelskiego. Słonie afrykańskie z pewnością wzbudzą zainteresowanie nie tylko najmłodszych mieszkańców naszego miasta.

Pamiętamy, że w latach 80-tych, słoń stał na rynku,

później w Parku Miejskim. Był symbolem kojarzonym przez podróżnych. Wśród starszych mieszkańców naszego miasta zapisał się miłym wrażeniem. Mamy nadzieję, że tym razem będzie podobnie.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum UM



Małgorzata Jasińska - kierownik Referatu Planowania i Realizacji Inwestycji UM

Kalendarz imprez – maj 2023

1 maja	Moto Majówka nad Zalewem Janowskim organizator: Grupa DriveTime Lubelskie
3 maja	232. Rocznica uchwalenia Konstytucji 3 Maja organizator: Urząd Miejski w Janowie Lubelskim, Janowski Ośrodek Kultury
14 maja	Fundusze Europejskie - Piknik Urzędu Marszałkowskiego nad Zalewem Janowskim organizator: Urząd Marszałkowski w Lublinie
20 maja	Szlakami Leśnego Skarbca - Rajd rowerowy organizator: Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, Nadleśnictwo Janów Lubelski
21 maja	Festiwal Folkloru Jarmark Janowski organizator: Janowski Ośrodek Kultury



Nowy kompleks sportowy przy Szkole Podstawowej

Ta inwestycja zapewne ucieszy niejednego ucznia. Nowy kompleks sportowy z niezbędną infrastrukturą techniczną, który powstał przy Publicznej Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim jest inwestycją z której będą korzystać przede wszystkim obecni, jak i przyszli uczniowie. Z kompleksu sportowego będą mieli możliwość korzystać również mieszkańcy i przyjezdni w celach sportowo-rekreacyjnych.

Zadanie wykonane jest solidnie. Wykonawca, którym było Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe Rafała Jarosza z Zofianki Górnej stanęło na wysokości zadania.

Budowa kompleksu sportowego z niezbędną infrastrukturą techniczną przy Szkole Podstawowej w Janowie Lubelskim to zadanie rozpisane na 2 etapy.

W obecnym I etapie prac została wybudowana okrężna bieżnia o nawierzchni poliuretanowej (powierzchnia 1194 m², długość 200 m.), boisko do piłki nożnej ze sztucznej trawy (powierzchnia 2506 m²) wraz ze skocznią w dal z rozbiegiem. W ramach prac został również utwardzony teren, wybudowano ogrodzenie i piłkochwyty. Wykonawca wykonał zewnętrzną instalację kanalizacji deszczowej, oświetlenie i system monitoringu. Wybudowano nowe schody, w tym podjazd dla osób niepełnosprawnych.

Kolejny II etap prac będzie dotyczyć budowy boiska wielofunkcyjnego do gry: w koszykówkę, siatkówkę i tenisa ziemnego.

Inwestycję z ramienia gminy prowadził Bernard Zakościelny - Gł. Specjalista ds. inwestycji.

Całkowity koszt inwestycji to suma rzędu 3 381 935,11 zł. Dofinansowanie z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych – 2 391 809,01 zł, dofinansowanie z Ministerstwa Sportu – 887 300,00 zł. Wkład własny gminy Janów Lubelski 102 826,10 zł.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Ministerstwo
Sportu i Turystyki



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW
RZĄDOWEGO FUNDUSZU
INWESTYJCJI LOKALNYCH



Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Białej Drugiej

Trwają prace związane z budową sieci kanalizacji sanitarnej w Białej Drugiej. Zadanie zostało rozpoczęte jesienią ubiegłego roku.

Kanalizacja jest etapowana. Obecnie realizowany jest etap I. Jednocześnie gmina podejmuje starania o dofinansowanie drugiej części, która pozostanie do realizacji.

Wykonawcą jest firma Strabarg Sp. z o.o. z Pruszkowa. Na realizację inwestycji nasza gmina otrzymała dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu „Polski Ład” – 9,5 mln zł. Łączna wartość zadania to suma rzędu 10,5 mln złotych.

Budowana sieć przyczyni się do ochrony naturalnych

ekosystemów z uwagi na bliskie sąsiedztwo rzeki Białej i Parku Krajobrazowego Lasy Janowskie. Ograniczy również degradację środowiska naturalnego poprzez eliminowanie zanieczyszczeń z przydomowych szamb do wód i gleby.

„Wybudowanie kanalizacji sanitarnej w Białej Drugiej spowoduje, że wyznaczona aglomeracja ściekowa w naszej gminie będzie skanalizowana w 99% - informuje Burmistrz Krzysztof Kołtyś.

Pozostaje do skanalizowania ul. Lubelska oraz odcinek ul. Ulanowskiej od skrzyżowania przy byłej mleczarni do ulicy Wałowej, ze względu na brak zgody GDDKiA na umieszczenie

kanalizacji w jezdni. Oprócz tego poza granicami wyznaczonej aglomeracji przygotowana jest dokumentacja wodno-kanalizacyjna dla miejscowości Laski i Borownica.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Postępowanie współfinansowane jest ze środków: RZĄDOWY FUNDUSZ POLSKI ŁAD: Program Inwestycji Strategicznych



Inwestycje drogowe – podpisanie umowy na przebudowę 16 odcinków

Będą przebudowane i rozbudowane ulice, drogi, utwardzone ciągi komunikacyjne, wybudowane chodniki. Zadanie dotyczy przebudowy aż 17 odcinków dróg na terenie naszej gminy. Projekt pn. „Modernizacja układu transportowego w Janowie Lubelskim” został rozłożony na dwa lata tj. 2023 – 2024 rok.

Inwestycja obejmuje m.in.: przebudowę ul. Kamiennej (od km 0+011 do km 0+261). Wykonanie nawierzchni drogi z betonu asfaltowego oraz zatoczki wraz z oznakowaniem poziomym. Przebudowana zostanie droga gminna na odcinku Łązek Ordynacki – Łązek Przymiarki (od km 0+000 do km 0+566 i od km 0+53 do km 0+297). Tutaj powstanie nowa nawierzchnia i pobocza. Kolejne zadanie to przebudowa drogi gminnej Łązek Garncarski – Łązek Ordynacki (od km 0+000 do km 0+250,5 i od km 0+280,5 do km 1+229). Na tym odcinku drogi zostanie wykonana nowa nawierzchnia wraz z budową kanału technologicznego oraz poboczy.

W ramach zadania zostanie przebudowana ul. Reja w Janowie Lubelskim. Zostanie wzmocniona istniejąca konstrukcja nawierzchni, wykonane zostaną chodniki i oświetlenie uliczne. Kolejnym odcinkiem będzie przebudowa drogi gminnej wewnętrznej do zalewu (od km 0+000 do km 0+113) wraz z budową mostu na wyspę.

Ponadto zostanie przebudowany odcinek ul. Brzozowej (od km 0+000 do km 0+232), odcinek drogi wewnętrznej – ul. Leśnej (od km 0+007 do km 0+196), oraz ul. Bukowa na odcinku od ul. Akacjowej do ul. Modrzewiowej.

W ramach zadania zostaną utwardzone ciągi komunikacyjne na os. Przyborowie od ul. Akacjowej do ul. Modrzewiowej, na os. Przyborowie od ul. Dębowej do ul. Akacjowej, na Przyborowiu od ul. Jaworowej do ul. Akacjowej, utwardzone zostaną ciągi komunikacyjne w Parku Misztalec.

Oprócz wyżej wymienionych zadań zostanie także



wybudowana droga gminna na os. Sachalin - ul. Poziomkowa (Etap II) od km 0+148 do km 0+353.

Przebudowany zostanie również ciąg komunikacyjny do kompleksu boisk sportowych w obrębie Publicznej Szkoły Podstawowej w Janowie Lubelskim, przebudowana będzie ul. Wałowa w zakresie chodnika (od ul. Krzywej do ul. Wesołej). Zostanie utwardzony parking przy tzw. „Starej poczcie”, prace będą polegały na wykonaniu nowej nawierzchni z kostki betonowej.

Dnia 27 marca br. została podpisana umowa z wykonawcą wyłoniony w drodze przetargu, którym została firma TRANSPORTEX Krzysztofa Biernata z Janowa Lubelskiego. W podpisaniu umowy uczestniczył Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Skarbnik Gminy Monika Machulak, Zastępca Burmistrza Czesław Krzyszoń, Gł. Specjalista ds. inwestycji i zamówień publicznych Barbara Mucha, Inspektor ds. drogownictwa Justyna Kuśmierczyk oraz Krzysztof Biernat – Wykonawca.

Burmistrz Krzysztof Kołtyś zaznacza, że: *najkorzystniejszą ofertę złożyła firma Transportex, która zrealizuje te zadania za kwotę 7,4 mln. zł. Pozostałe 2 oferty były zdecydowanie droższe. Druga oferta była wyższa o 1,5 mln. zł. Gmina pokryje jedynie 5% kosztów tej inwestycji. 95 % kosztów sfinansują środki, które pozyskaliśmy z Programu Inwestycji Strategicznych*

Tekst i foto: Dorota Kozdra

Foto z podpisania umowy: Anna Jaremek



Od lewej: Justyna Kuśmierczyk, Krzysztof Biernat, Barbara Mucha, Monika Machulak, Krzysztof Kołtyś, Czesław Krzyszoń



Postępowanie współfinansowane jest ze środków: RZĄDOWY FUNDUSZ POLSKI ŁĄD: Program Inwestycji Strategicznych

cd. ze strony 1

Pożegnanie Dyrektorów i Prezesów odchodzących na emeryturę

Pani Elżbieta Gil jak Dyrektor przedszkola przepracowała 19 lat. Dzisiaj Ci mali przedszkolacy, którzy uczęszczali do przedszkola przy ul. Ogrodowej w latach

2003/2004 to już dorosłe osoby. Jak wspomniała Pani Elżbieta – „praca dyrektora to praca różnorodna, po wychowawcę, kierownika, nauczyciela”. Jako Dyrektor

Przedszkola dbała o edukację i wychowanie młodego pokolenia najmłodszych mieszkańców Janowa Lubelskiego. To praca odpowiedzialna, wymagająca kreatywności i cierpliwości.

Pan Andrzej Majkowski – Zastępca Prezesa ZOOM NATURY. Swoją pracę w samorządzie rozpoczął w 1992 roku jako Dyrektor Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, który w owym czasie mieścił się „na wyspie” nad zalewem janowskim. Od 2015 roku był Zastępcą Prezesa Parku Rekreacji ZOOM NATURY. Jako jedna z pierwszych osób kierująca innowacyjnym parkiem od początku jego powstania podejmował wiele odpowiedzialnych decyzji, dbał o jego promocję, rozwój, tworzył markę ZOOM NATURY od podstaw. Rezultatem tej pracy są otrzymane przez Park Rekreacji nagrody i wyróżnienia. Podczas pożegnania Pan Andrzej dziękował wszystkim z którymi pracował, współpracował, czy miał możliwość spotkania podczas swojej pracy zawodowej.

Oświata w ostatnich latach to temat także trudny, odpowiedzialny. Z tym wszystkim zmierzał się Pan Zbigniew Flis – Dyrektor Zakładu Obsługi Szkół i Przedszkoli w Janowie Lubelskim.

Pan Zbigniew Flis z samorządem związany był od początku swej pracy zawodowej. To 24 lat w samorządzie. Jako Kierownik Zakładu Gospodarki Komunalnej, jako Radny I i III kadencji Rady Miasta i Gminy Janów Lubelski (ówczesna nazwa), jako Zastępca Burmistrza Janowa Lubelskiego (w latach 1998-2002). Pracował także w służbie zdrowia. Ostatnie lata to zaś praca w oświacie jak Dyrektor ZOSiP. Podczas spotkania pożegnawego podziękował swoim współpracownikom, pracownikom, żartując, iż jego wystąpienie nie będzie miało nic wspólnego ze sprawozdaniem oświatowym za ubiegły rok, które każdego roku przedstawione było na sesji Rady Miejskiej.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Krystyna Ćwiek, Andrzej Majkowski, Elżbieta Gil, Zbigniew Flis, Krzysztof Kołtyś

Remont zakończony. Szkoła przy ulicy Ogrodowej zmodernizowana



Od lewej: Marek Dziadek - przedstawiciel wykonawcy, Leszek Nalepa - przedstawiciel wykonawcy, Andrzej Chmielewski - kierownik budowy, Jerzy Nalepa - wykonawca, właściciel firmy „Usługi Remontowo-Budowlane”, Bogdan Jodzowski - przedstawiciel wykonawcy, Leszek Muzyka, Edyta Szkutnik, Krystyna Ćwiek, Bożena Matysek, Wioletta Sołtys, Paweł Szyszkowski, Grażyna Kuśmierczyk, Marek Łukasiewicz, Małgorzata Jasińska, Krzysztof Kołtyś, Czesław Krzysztoń



Korytarz w trakcie remontu



Korytarz po remoncie



Jedna z sal lekcyjnych w trakcie remontu



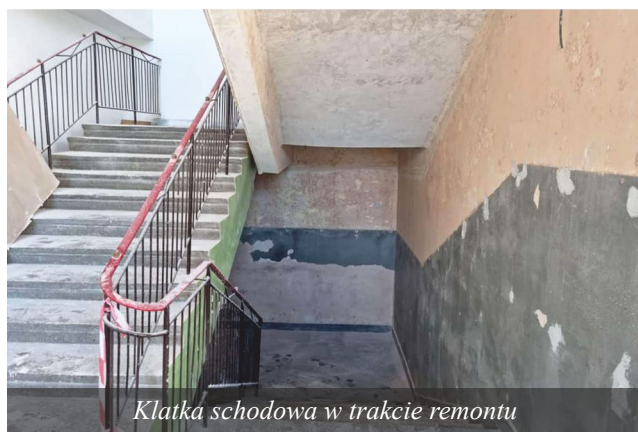
Jedna z sal lekcyjnych po remoncie



Sala gimnastyczna w trakcie remontu



Sala gimnastyczna po remoncie



Klatka schodowa w trakcie remontu



Klatka schodowa po remoncie

Były budynek gimnazjum przy ulicy Ogrodowej, w którym obecnie mieści się Zespół Szkolno Przedszkolny został całkowicie wyremontowany. Po 50 latach przyszedł czas na modernizację. Szkoła wygląda pięknie. Jest nowoczesna, bezpieczna, przyjazna. Czeki na uczniów. Remont szkoły dotyczył przebudowy segmentów, klatek schodowych, korytarzy, sal, pokoi nauczycielskich, łazienek, sali gimnastycznej. Od września 2023 roku w budynku szkoły będą klasy pierwsze i drugie (obecnie pierwsze).

Pierwszy etap prac dotyczył demontażu i prac rozbiórkowych. Kolejno została rozbudowana wewnętrzna klatka schodowa w segmencie B, wykonany został strop w miejscu rozbiórki klatki schodowej w segmencie A. Przebudowano układ ścian, jak również pomieszczeń w tej części szkoły, poprzez wykonanie posadzek, malowanie, montaż stolarki okiennej, drzwiowej. Wykonano komin wentylacyjny, wewnętrzne instalacje sanitarne, elektryczne, wentylacji, przebudowano węzeł sanitarny, wykonano zadaszzenia. Ponadto została zmodernizowana sala gimnastyczna, podłoga sportowa, wyposażenie sportowe, szatnie, łazienki przy sali sportowej. W ramach zadania wykonano także utwardzenie terenu oraz przyłącza kanalizacji sanitarnej. Wykonawcą inwestycji była firma Jerzego Nalepy Usługi Remontowo – Budowlane ze Stalowej Woli. Prace rozpoczęto na początku 2022 roku. Na końcowy etap modernizacji byłego gimnazjum pozyskaliśmy dotację z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych w wysokości 3 mln zł – zaznacza Burmistrz Krzysztof Kołtyś – inwestycje przeprowadziliśmy niemal bez środków własnych. Dziękuję moim współpracownikom, wykonawcom i inspektorom nadzoru. Wcześniej wykonywane prace związane były z termomodernizacją budynku gimnazjum. Budynek zyskał nowy wizerunek. W dalszej kolejności został on przebudowany i rozbudowany na potrzeby przedszkola i szkoły podstawowej. Zadanie było realizowane w ramach projektu „Rewitalizacja społeczno-gospodarcza gminy Janów Lubelski”. Ostatnie etap modernizacji budynku po byłym gimnazjum to końcowa modernizacja obiektu. Na zamieszczonych zdjęciach szkoła przed i po remoncie.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Wejście główne po remoncie

Nowy tomograf komputerowy w janowskim szpitalu

Szpital w Janowie Lubelskim zakończył bardzo ważną inwestycję, jaką był „Zakup i montaż tomografu komputerowego wraz z wyposażeniem, modernizacją pomieszczeń i dostosowaniem infrastruktury informatycznej”.

W ramach tej inwestycji został zakupiony i zamontowany nowoczesny 80 rządowy tomograf komputerowy. Ponadto wykonano również pełną adaptację pomieszczeń koniecznych do funkcjonowania pracowni wraz z niezbędną infrastrukturą informatyczną oraz zakupiono dodatkowe wyposażenie pracowni.

Jak podkreśla Renata Ciupak – dyrektor szpitala – *Inwestycja była dla Szpitala kluczowa, gdyż dotychczasowy 12-letni, wyeksploatowany aparat TK często ulegał awariom. Generowało to bardzo wysokie koszty serwisu i wymiany uszkodzonych elementów, powodowało również przesunięcia badań pacjentów na odległe terminy.*

Nowy tomograf zastąpił stare urządzenie, które działało tu od 2010 roku i wymagało coraz częstszych napraw. Dyrekcja szpitala stwierdziła, że jego dalsza konserwacja jest nieopłacalna i postanowiła poszukać środków na zakup nowej aparatury. Zakup nowego tomografu komputerowego został zrealizowany dzięki środkom powiatu janowskiego z dużym wkładem budżetu państwa.

Całkowita wartość inwestycji to suma rzędu: 4 198 302,00 zł

Na zadanie pozyskano następujące środki:

- dotacja celowa z rezerwy ogólnej budżetu państwa w 2022 roku: 3 358 641,60 zł
- dotacja celowa z budżetu Powiatu Janowskiego: 10 000,00 zł
- dotacja celowa z budżetu Gminy Batorz: 10 000,00 zł



DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW BUDŻETU PAŃSTWA
REZERWA OGÓLNA BUDŻETU PAŃSTWA
 „Zakup i montaż tomografu komputerowego wraz z wyposażeniem, modernizacją pomieszczeń i dostosowaniem infrastruktury informatycznej”
 DOFINANSOWANIE 3 358 641,60 zł
 CAŁKOWITA WARTOŚĆ 4 198 302,00 zł

- dotacja celowa z budżetu Gminy Dzwola: 10 000,00 zł
 - dotacja celowa z budżetu Gminy Godziszów: 10 000,00 zł
 - dotacja celowa z budżetu Gminy Janów Lubelski: 10 000,00 zł
 - wkład własny Szpitala: 789 660,40 zł w tym:
 - pożyczka z budżetu Powiatu Janowskiego: 400 000,00 zł
- Dyrektor szpitala dziękuję wszystkim Instytucjom dotującym, gdyż bez pozyskania wsparcia, nie byłoby w stanie zrealizować tak kosztownej, a jednocześnie priorytetowej inwestycji.

W odbiorze nowej pracowni tomografu komputerowego, który miał miejsce 25 lutego br., uczestniczył Bolesław Gzik – Wicewojewoda Lubelski, Michał Moskal – Szef Gabinetu Prezesa Jarosława Kaczyńskiego, Jerzy Bielecki – Poseł na

Sejm RP V, VIII i IX kadencji, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Ryszard Majkowski, Starosta Janowski – Artur Pizoń, Wicestarosta Michał Komacki, Radni Rady Powiatu na czele z Przewodniczącym Sławomirem Dworakiem, Skarbnik Powiatu Barbara Fuszara, Kapelan Szpitala – Ks. Krzysztof Lipski, Proboszczowie: Ks. Kan. Tomasz Lis, który poświęcił nową pracownię i tomograf oraz ks. Kan Waldemar Farion.

Podczas uroczystego otwarcia pracowni obecni byli także wójtowie gmin powiatu Janowskiego, Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś, oraz wykonawcy inwestycji, personel szpitala, pracownicy pracowni tomografu komputerowego na czele z lek. med. Moniką Galek – specjalistą z dziedziny radiologii.

Tekst i foto: Dorota Kozdra

ZDROWIE
w Janowie Lubelskim



Miło nam poinformować, że nasza przychodnia NZOZ „Zdrowie” od 1 grudnia 2022 roku weszła w nowy etap opieki nad pacjentem przewlekle chorym (dot. takich chorób jak: nadciśnienie tętnicze, niewydolność serca, choroba niedokrwienna serca, migotanie przedsionków, cukrzyca, POCHP, astma, niedoczynność tarczycy, wole guzowate) - **Opieka Koordynowana**, w ramach której lekarz POZ ma większe możliwości wykonywania badań diagnostycznych, współpracuje z lekarzami specjalistami z dziedzin: kardiologii, diabetologii, chorób płuc, endokrynologii, pielęgniarstwa POZ i dietetykiem. W celu ułatwienia realizacji programu pacjent uzyskuje wsparcie koordynatora, który m.in. ułatwia proces rejestracji oraz umawiania wizyt.

Nasza placówka realizuje również **bezpłatny Program Badań Przesiewowych Raka Jelita Grubego - badanie kolonoskopowe** (również możliwe znieczulenie). Do udziału w programie nie jest wymagane skierowanie. Do badań profilaktycznej kolonoskopii kwalifikują się osoby: bez objawów klinicznych sugerujących nowotwór jelita grubego, które nie miały wykonanej kolonoskopii w przeciągu ostatnich 10 lat, oraz spełniają kryterium wiekowe:

- 50-65 lat lub

- 40-49 lat posiadające krewnego pierwszego stopnia, u którego rozpoznano nowotwór jelita grubego.

Kolejny program jaki realizuje nasza placówka, to **Program Profilaktyki Chorób Układu Krążenia (CHUK)**, który ma na celu indywidualną ocenę ryzyka rozwoju chorób układu krążenia, a w szczególności: zawału serca i udaru mózgu, oraz promowanie zdrowego stylu życia.

Dla kobiet, które są w wieku od 25 do 59 lat i w ciągu ostatnich 3 lat nie miały wykonywanego przesiewowego **badania cytologicznego**, jest skierowany program **Profilaktyka raka szyjki macicy**. Warto zgłosić się jak najszybciej na bezpłatną cytologię, gdyż tylko wczesna diagnostyka pozwala na wykrycie zmian na początkowym etapie i podjęcie skutecznego leczenia.

W naszej przychodni jest możliwe wykonanie **laserowej plastyki hemoroidów**. Jest to skuteczna, małoinwazyjna i bezpieczna metoda, wykonywana w trybie ambulatoryjnym, w znieczuleniu nasiękowym. Metoda nie wymaga wycinania tkanki hemoroidalnej i nie powoduje rozległych ran. Dzięki metodzie laserowej minimalizujemy czas powrotu do pełnej aktywności a dolegliwości bólowe są nieporównywalnie mniejsze.

Informujemy również, że w Laboratorium Medycznym DILAB jest realizowany bezpłatny program badań profilaktycznych **Profilaktyka 40 PLUS**, który jest skierowany dla wszystkich Polaków i Polek powyżej 40. roku życia.

Jednocześnie jest nam bardzo miło poinformować Państwa, że do naszej przychodni dołączyli nowi lekarze specjaliści:

Dr n. med. Piotr Kawecki – radiolog (wykonuje USG m.in.: naczyń kończyn dolnych, piersi, tętnic szyjnych i kręgowych, tarczycy);

Lek. med. Krzysztof Gązwa - specjalista ortopedii i traumatologii narządu ruchu;

Lek. med. Katarzyna Kownacka-Zajączkowska – specjalista pediatrii; specjalista chorób płuc dzieci;

Lek. med. Tomasz Szumski - specjalista diabetolog.0

Zapraszamy do korzystania z naszych usług.

NZOZ "Zdrowie" A s. c., Janów Lubelski, ul. Jana Pawła II 5, tel. 158723099



Ogłoszenie o projekcie

Powiat Janowski informuje, że realizuje projekt pt. „**Rewitalizacja terenu po dawnej Spółdzielni „Roztocze” przy ul. Bialskiej 69 w Janowie Lubelskim poprzez nadanie odnowionym obiektom nowych funkcji społecznych**” współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i budżetu państwa w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej 13 Infrastruktura społeczna, Działania 13.3 Rewitalizacja obszarów miejskich.

Celem głównym projektu jest ograniczenie zjawiska wykluczenia społecznego i koncentracji ubóstwa na obszarze południowo-zachodniej części województwa lubelskiego poprzez poprawę dostępu do specjalistycznych usług opiekuńczych oraz dostępu do rynku pracy osób wykluczonych lub zagrożonych ubóstwem i wykluczeniem społecznym. W jego ramach przewidziano rewitalizację obszaru przemysłowego po dawnej spółdzielni „Roztocze” przy ul. Bialskiej 69 w Janowie Lubelskim na potrzeby Centrum wsparcia dla osób niepełnosprawnych, w skład którego wejdą: Środowiskowy Dom Samopomocy w Janowie Lubelskim i Warsztaty Terapii Zajęciowej w Janowie Lubelskim. Kompleks 6 budynków zostanie poddany pracom remontowym, odtworzeniowym wraz z niezbędną przebudową, rozbudową i wyburzeniami mającymi na celu zmianę sposobu użytkowania i nadanie mu nowej funkcji. W ramach projektu przewidziano także zakup wyposażenia.

Okres realizacji:
15.01.2020 r.-31.10.2023 r.
Wartość projektu:
15 735 957,96 zł



Rozbiórka Domu Towarowego i zagospodarowanie drugiej części rynku

Będzie więcej zieleni, więcej przestrzeni, będzie nowy wizerunek drugiej części rynku. Będzie rozbiórka budynku Domu Towarowego i nowe zagospodarowanie tego terenu.

Do szczególnych dat w historii naszego miasta można zaliczyć również te wydarzenia, które zmieniają przestrzeń naszego miasta. Dnia 22 lipca 2021 roku podpisany został akt notarialny kupna Domu Towarowego od Gminnej Spółdzielni „Samopomoc Chłopska”. Później przyszedł czas na zaprojektowanie skweru. Odbyły się konsultacje z mieszkańcami miasta, na których zostały przedstawione projekty. Aktualne założenie zagospodarowania tego miejsca zakłada, że będzie to plac reprezentacyjny z zielenią, miejscem parkingowym bez zabudowy. Takie założenie wynika z projektu planu zagospodarowania przestrzennego.

Po projekcie, przyszedł czas na ogłoszenie przetargu. Przetarg ogłoszony przez naszą gminę pn. „Zielona rewitalizacja Janowa Lubelskiego” zyskał spore zainteresowanie. Wpłynęło aż 9 ofert na zagospodarowanie drugiej części rynku. Jak zaznacza Burmistrz Krzysztof Kołtyś „Rozpiętość cen była dosyć duża. Większość oferentów zmieściła się w przedziale od 3,2 mln. zł do 4,6 mln. zł, choć pojawiła się też oferta z kwotą 11,4 mln. zł.”.

Kolejna ważna data to podpisanie umowy z firmą, która



Od lewej: Małgorzata Jasińska, Tomasz Kucharczyk, Piotr Groszek, Barbara Mucha, Monika Machulak, Krzysztof Kołtyś, Czesław Krzysztoń



wygrała przetarg tj. z Budownictwem Drogowym Plus Sp. z o.o. Piotra Groszka z Majdanu Obleszeze.

Umowa została podpisana 28 marca br. w obecności Burmistrza Krzysztofa Kołtyś, Skarbnik Gminy Monika Machulak, Zastępcy Burmistrza Czesława Krzysztonia, Kierownik Referatu Planowania i Realizacji Inwestycji Małgorzatą Jasińską, Gł. Specjalisty ds. inwestycji i zamówień publicznych Barbary Mucha oraz wykonawcy Piotra Groszka – Prezesa firmy i Członka Zarządu Tomasza Kucharczyka.

Zadanie dotyczy nie tylko rozbiórki Domu Towarowego, ale także zagospodarowania terenu tej części rynku. Po pierwsze przebudowane zostaną dwa skwery (alejki), budowa nowego parkingu, zostanie wykonana mała architektura na skwerach (m.in.: ławki, kosze, stojaki rowerowe), wykonana zostanie infrastruktura techniczna, zagospodarowana zielenią na skwerach. Pojawi się o wiele więcej zieleni. Zostaną nasadzone drzewa, krzewy, byliny, trawy. Zostaną wykonane trawniki dywanowe. Powstałe kompozycje roślin i kwiatów z pewnością wpłyną na upiększenie tej części rynku.

Ale to nie wszystko...

- *Zamierzamy również podkreślić tożsamość naszego miasta poprzez postawienie pomnika założycielki, która była Katarzyna z Ostrogskich Zamoyska* – podkreśla Burmistrz Krzysztof Kołtyś.

Dodajmy, że wszystkie prace zostaną zakończone w tym roku.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Postępowanie współfinansowane jest ze środków: RZĄDOWY FUNDUSZ POLSKI ŁĄD: Program Inwestycji Strategicznych

Spokojnych i radosnych
Świąt Wielkanocnych
życzy
redakcja Gazety Janowskiej



Eliminacje powiatowe Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej

W dniu 3 kwietnia 2023 roku w siedzibie Komendy Powiatowej PSP w Janowie Lubelskim odbyły się eliminacje na szczeblu powiatowym 45 edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pod hasłem „Młodzież Zapobiega Pożarom”. Organizatorem konkursu był Zarząd Powiatowy Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej przy współpracy z Komendą Powiatową PSP w Janowie Lubelskim, Starostwem Powiatowym w Janowie Lubelskim oraz Urzędami Gmin z terenu powiatu janowskiego.

Uczestnikami turnieju byli uczniowie szkół podstawowych i ponadpodstawowych z terenu powiatu janowskiego. Eliminacje odbyły się w trzech grupach wiekowych, pierwszą grupę wiekową stanowili uczniowie szkół podstawowych klas od pierwszej do czwartej, drugą grupę wiekową stanowili uczniowie szkół podstawowych z klas od piątej do ósmej, trzecią grupę wiekową stanowili uczniowie szkół ponadpodstawowych. Do eliminacji powiatowych turnieju przystąpili uczestnicy którzy w eliminacjach gminnych uzyskali najlepsze wyniki w swoich grupach wiekowych. W turnieju na szczeblu powiatowym w pierwszej grupie wiekowej wzięło udział jedenastu uczestników, w drugiej grupie wiekowej czteremastu uczestników, w trzeciej grupie wiekowej dziesięciu uczestników.

Uczestnicy którzy w poszczególnych grupach wiekowych uzyskali najlepszy wynik zajmując pierwsze miejsca będą reprezentowali powiat janowski na szczeblu wojewódzkim 45

edycji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej.

W pierwszej grupie wiekowej:

- pierwsze miejsce zdobyła Alicja Wąsek uczennica Publicznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi im. Jana Zamoyskiego w Janowie Lubelskim,

- drugie miejsce zdobyła Klaudia Bujek uczennica Publicznej Szkoły Podstawowej w Batorzu,
- trzecie miejsce zajął Bartłomiej Sowa uczeń Publicznej Szkoły Podstawowej w Momotach Górnych.

W drugiej grupie wiekowej:

- pierwsze miejsce zdobył Karol Próchniak uczeń Publicznej Szkoły Podstawowej w Andrzejowie,
- drugie miejsce zajęła Julia Łukasik uczennica Publicznej Szkoły Podstawowej w Wólce Ratajskiej,
- trzecie miejsce zajął Radosław Kowalski uczeń Publicznej Szkoły Podstawowej im. Romualda Traugutta w Potoku - Stanach.

W trzeciej grupie wiekowej:

- pierwsze miejsce zdobył Filip Taradyś uczeń Zespołu Szkół w Modliborzycach,
- drugie miejsce zajął Kacper Lenart uczeń Zespołu Szkół w



Modliborzycach,

- trzecie miejsce zajął Michał Dziuba uczeń I Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza w Janowie Lubelskim.

Podczas konkursu obecni byli Starosta Janowski Pan Artur Pizoń, Komendant Powiatowy PSP st. bryg. Grzegorz Pazdrak, Prezes Zarządu Powiatowego ZOSP dh Witold Kowalik, Sekretarz Zarządu Powiatowego ZOSP dh Andrzej Bielik, Skarbnik Zarządu Powiatowego ZOSP dh Tomasz Figura.

Wszystkim uczestnikom oraz ich opiekunom którzy przygotowali ich do turnieju organizatorzy bardzo serdecznie dziękują za poświęcony czas i zaangażowanie. Uczestnikom, którzy zakwalifikowali się do szczebla wojewódzkiego turnieju organizatorzy życzą powodzenia oraz jak najlepszych wyników.

Komenda Powiatowa PSP
w Janowie Lubelskim

Będzie zakup nowego samochodu ratowniczo-gaśniczego dla OSP Ujście

Spośród 675. nowych pojazdów ratowniczo-gaśniczych dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych w całej Polsce, 62 trafi do województwa lubelskiego, aż 4 do powiatu janowskiego, w tym jeden do naszej gminy, a dokładnie do Ochotniczej Straży Pożarnej w Ujściu.

Dofinansowanie pochodzi ze środków Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Jednostka OSP Ujście dysponuje starym wozem strażackim marki żuk, który ma przeszło 40 lat – zaznacza Burmistrz Janowa Lubelskiego – koszt nowego samochodu to około 400 tys. zł. Zdobytą dofinansowanie w kwocie przeszło 200 tys. złotych, przy wkładzie gminnym około 200 tys. pozwoli na zakup lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego. Dzięki zdobytym środkom z pewnością wzrośnie bezpieczeństwo pod kątem ratowniczym i pożarowym, a jednostka OSP w Ujściu będzie mogła uczestniczyć w różnych akcjach – podkreśla Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Prezes Zarządu Oddziału Miejsko Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych Rzeczypospolitej Polskiej w Janowie Lubelskim.

Oprócz nowego wozu strażackiego, w Ujściu budowana jest nowa remiza dla mieszkańców miejscowości Kiszki, Ujście, Szewce, która będzie pełnić również centrum społeczno – kulturalnych tych miejscowości. Przypomnijmy, że Ochotnicza Straż Pożarna w Ujściu liczy około 30 strażaków. Prezesem jest Wojciech Spryszak, Naczelnikiem Artur Nalepa.

Z terenu Powiatu Janowskiego dofinansowanie do zakupu nowego wozu strażackiego otrzymały także takie jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej, jak:

- wspomniana OSP Ujście na zakup lekkiego samochodu



ratowniczo – gaśniczego (gmina Janów Lubelski) oraz

- OSP Potok Wielki na zakup lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego

- OSP Łada na zakup lekkiego samochodu ratowniczo – gaśniczego (gmina Chrzanów)

- OSP Stojeszyn na zakup średniego samochodu ratowniczo – gaśniczego (gmina Modliborzycy).

Informacja na temat dofinansowania nowych wozu strażackich została przekazana ma spotkaniu w Janowskim

Ośrodku Kultury 26 lutego br., W spotkaniu wzięli udział: Grzegorz Czelej – Senator RP, Michał Moskal - SzeF Gabinetu Prezesa PIS Jarosława Kaczyńskiego, Artur Pizoń – Starosta Janowski, Jerzy Bielecki – V-ce Prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP w Janowie Lubelskim, st.bryg. Grzegorz Pazdrak – Komendant Powiatowy PSP w Janowie Lubelskim, samorządowcy z terenu powiatu, w tym Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś.

Tekst: Dorota Kozdra, foto: OSP



Trwają prace nad koncepcją przebiegu szlaków rowerowych

Gmina Janów Lubelski jest liderem Partnerstwa Zielona Brama Rostocza. Partnerstwo powstało w celu wnioskowania o środki unijne w ramach Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych dla Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Janów Lubelski. W ostatnim czasie intensywnie pracujemy nad dokumentacją projektową w ramach projektu pilotażowego Centrum Wsparcia Doradczego Plus do projektu turystycznego: Rozwój produktu turystycznego Partnerstwa Zielona Brama

Rostocza. W ramach pilotażu opracowane zostaną: dokumentacja techniczna szlaków rowerowych, dokumentacja techniczna małej architektury, System Identyfikacji Wizualnej.

Z początkiem roku wystartowaliśmy z pracami nad koncepcją przebiegu szlaków rowerowych łączących Gminy: Janów Lubelski, Modliborzyce, Godziszów i Dzwola. Efektem prac ma być licząca ok 185 km trasa szlaków rowerowych. W ramach prac przeprowadzona zostanie

inwentaryzacja istniejących szlaków. Jednocześnie rozpoczynamy prace nad dokumentacją małej architektury na szlakach, tj.: wiaty, wieże widokowe, ławki i tablice informacyjne. O efektach prac będziemy Państwa informować na bieżąco.

Tekst: Anna Jaremek
Foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Wiesław Dyjach - Wójt Gminy Dzwola, Marta Zajac, Wioletta Środek, Dariusz Gózt, Radosław Paleń, Józef Zbytewski - Wójt Gminy Godziszów



Od lewej: Magdalena Kolasa, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego, Anna Jaremek, Elżbieta Iwankiewicz

Z myślą o miłośnikach dwóch kółek

Powstanie nowych ścieżek rowerowych to wynik realizacji wspólnego projektu - współfinansowanego przez środki europejskie - przez pięć powiatów południa Lubelszczyzny. Mowa o 5 powiatach począwszy od powiatu kraśnickiego, przez powiat janowski, biłgorajski, zamojski

i tomaszowski. Projekt przewiduje wykonanie wielu kilometrów ścieżek rowerowych tj. ok. 180 km na terenie Rostocza. Łączna wartość planowanych inwestycji to ponad 187 mln zł. Wsparcie zewnętrzne ma wynieść 85%. W ramach tej konstrukcji w kosztach partycypowały będą także samorzady gminne, chodzi o zapewnienie 15% wkładu własnego.

Nowe ścieżki rowerowe mają powstać do końca 2027 roku.

Ścieżki mają powstać przy drogach publicznych ale także w innych miejscach, w zależności od potrzeb koncepcyjnych.

Aby każda gmina mogła przystąpić do projektu Radni musieli podjąć stosowną uchwałę. Radni Rady Powiatu Janowskiego podjęli uchwałę w sprawie utworzenia Związku Powiatowo - Gminnego pod nazwą



„Rostoczański Związek Powiatowo – Gminny”. Zawiązany Związek Powiatowo – Gminny będzie miał na celu pozyskanie i wydatkowanie, a także przeprowadzenie inwestycji, dzięki której nowe ścieżki rowerowe.

Władze związku zostały wybrane na początku marca br. Szefem związku został Wojciech Żukowski, Burmistrz Tomaszowa Lubelskiego. W Zarządzie znaleźli się również starostowie powiatów: biłgorajskiego, janowskiego, kraśnickiego, tomaszowskiego i zamojskiego.

Dodajmy, że w terenach miejskich ma powstać około 35 km ścieżek, a w terenach wiejskich około 140 km.

Dorota Kozdra



Nasi leśnicy na Mistrzostwach Nadleśnictw

W dniach 2-3 marca 2023 roku odbyły się XXI Mistrzostwa Nadleśnictw w Piłce Siatkowej o Puchar Dyrektora RDLP w Lublinie. Do sportowej rywalizacji stanęło 21 drużyn z terenu RDLP w Lublinie. W tym reprezentacja z Nadleśnictwa Janów Lubelski. Panowie zajęli 6 miejsce.

Zmagania leśników odbyły się w Ośrodku Sportu i Rekreacji w Biłgoraju. Organizatorem tych wydarzeń był Zespół Szkół Leśnych w Biłgoraju oraz Nadleśnictwo Biłgoraj. W rywalizacji brało udział około 200 leśników.

Klasyfikacja końcowa XXI Mistrzostwa Nadleśnictw

w Piłce Siatkowej:

1. Nadleśnictwo Chełm
2. Nadleśnictwo Rudnik
3. Nadleśnictwo Włodawa
4. Nadleśnictwo Biłgoraj
5. Nadleśnictwo Mirce
6. Nadleśnictwo Janów Lubelski
7. Nadleśnictwo Lubartów
8. Nadleśnictwo Kraśnik
9. Nadleśnictwo Gościeradów
10. Nadleśnictwo Krasnostaw

11. Nadleśnictwo Józefów
12. Nadleśnictwo Sarnaki
13. Nadleśnictwo Puławy
14. Nadleśnictwo Świdnik
15. Nadleśnictwo Zwierzyniec
16. Nadleśnictwo Nowa Dęba
17. Nadleśnictwo Radzyń Podlaski
18. Nadleśnictwo Międzyrzec
19. Nadleśnictwo Rozwadow
20. Regionalna Dyrekcja Lasów Państwowych w Lublinie
21. Nadleśnictwo Parczew



Być kobietą, być kobietą...

Nie ma dziedziny, w której kobiety nie odgrywałyby ważnej roli. Ich udział w życiu społecznym i politycznym nie budzi już wielkiego zaskoczenia, jak kilkadziesiąt lat temu. Współczesne kobiety bardzo dobrze sprawdzają się w zawodach, które dawniej „zarezerwowane” były tylko dla Panów: jak prawnik, lekarz, policjant. Kobiety widziszmy w szeregach wojska, marynarki. Mają coraz większą świadomość, że uczestnicząc w życiu społecznym, politycznym regionu, czy miasta, w którym mieszkają są doceniane i lubiane. Nie trzeba daleko szukać, wystarczy rozejrzeć się po naszej gminie. Przewodniczącą Rady Miejskiej jest Krystyna Ćwiek, Sekretarzem Gminy Janów Lubelski – Bożena Czajkowska, Dyrektorem Zespołu Szkół im. Wincentego Witosa – Teresa Biernat, Dyrektorem Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza - Wiesława Dyjach, Dyrektorem Zespołu Szkół Technicznych – Iwona Pająk, Dyrektorem Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Janowie Lubelskim – Wioletta Sołtys, Dyrektorem Publicznej Szkoły Podstawowej w Białej Pierwszej – Jolanta Nieścior, Dyrektorem Publicznej Szkoły Podstawowej w Momotach Górnych – Urszula Mierzwa, Dyrektorem Muzeum Regionalnego – Barbara Nazarewicz, Dyrektorem Miejskiej i Powiatowej Biblioteki – Edyta Przystańska, Dyrektorem Biblioteki Pedagogicznej Wojewódzkiej im. Komisji Edukacji Narodowej w Janowie Lubelskim – Anna Łopata, Dyrektorami przedszkoli w

Janowie Lubelskim Nr 3 – Halina Drelich, Przedszkola Nr 1 - Halina Piecuch, Dyrektorem Zakładu Obsługi Szkół i Przedszkoli – Katarzyna Dzadz, Dyrektorem Samodzielny Publiczny Zespół Zakładów Opieki Zdrowotnej w Janowie Lubelskim – Renata Ciupak, Dyrektorem Powiatowej Stacji Sanitarnej – Elżbieta Kurzyna, Dyrektorem Ośrodka Pomocy Społecznej – Marzena Rążewska, Dyrektorem Domu Pomocy Społecznej im. Jana Pawła II „BARKA” – Mariola Surtel, Dyrektorem Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie – Anna Śmit, Dyrektorem Placówki Opiekuńczo – Wychowawczych „Promyk” i „Słoneczny Dom” – Anna Pecka, Dyrektorem Ośrodka Rewalidacyjno – Wychowawczego Iwona Miśkiewicz – Rachwał, Dyrektorem Środowiskowego Domu Samopomocy w Janowie Lubelskim - Joanna Jaworska – Gumienik, Dyrektor Powiatowego Zakładu Aktywności



„Świat bez kobiet byłby jak ogród bez kwiatów”

Dnia 8 marca świętujemy Dzień Kobiet. Jest to szczególna okazja do tego, by podziękować wszystkim Paniom, w tym naszym koleżankom z Urzędu Miejskiego za ich pracę, za uśmiech.

Wszystkim Kobietom życzę zdrowia, uśmiechu na każdy dzień oraz wszelkiej pomyślności w życiu zawodowym i osobistym.

Życzę, abyście osiągały szczyty swoich marzeń, a w Waszych domach niech gości miłość i szacunek.

Krzysztof Kołtyś
Burmistrz Janowa Lubelskiego

Zawodowej – Agnieszka Różyło, Szefową Prokuratury Rejonowej w Janowie Lubelskim – Małgorzata Moskal.

Kobiety coraz częściej odnoszą sukcesy w życiu społecznym, czy politycznym, coraz bardziej angażują się w różne dziedziny życia zawodowego. Nie zmienia to faktu, iż w dalszym ciągu znane są nam wszystkim słowa z piosenki Alicji Majewskiej „mieć z pół kilo biżuterii, kapelusze takie duże i od stałych wielbicieli wciąż dostawać listy, róże”.

Dorota Kozdra

Panie pracujące w Urzędzie Miejskim w Janowie Lubelskim



Od lewej siedzą: Małgorzata Jasińska, Iwona Wojtan, Marzena Szostek, Dorota Walikowska, Katarzyna Wrotkowska, Justyna Kuśmierczyk. Stoją od lewej: Agnieszka Wuczko, Bożena Czajkowska, Joanna Drzazga, Joanna Startek, Monika Machulak, Ewa Startek, Izabela Zięba, Mariola Kołtyś, Justyna Kędra-Łukasiewicz, Anna Ignaczyńska, Justyna Kamińska, Barbara Mucha, Anna Flis, Elżbieta Iwankiewicz, Elżbieta Breś, Urszula Nieborak, Magdalena Kolasa, Anna Jaremek, Anna Szkup, Ewa Misztal, Ewa Pudło.

Koncertowo z Olek Orkiestrą z okazji Dnia Kobiet



Olek Orkiestra pod batutą Aleksandra Krzosa wystąpiła na deskach Janowskiego Ośrodka Kultury – 5 marca. Koncert z okazji Dnia Kobiet w wykonaniu Olek Orkiestry to piękny muzyczny bukiet życzeń przygotowany z myślą o każdej z Pań. Dobry repertuar wzbudził zainteresowanie, czego przykładem była widownia. Artyści wystąpili także solo: zaśpiewał Grzegorz Nizioł, na saksofonie zagrał Aleksander Krzos, jak również młodzi artyści, jak: Julka Kierepka, Elżbieta Jakubiec.

Koncert został poprowadzony przez Łukasza Drewniaka – Dyrektora Janowskiego Ośrodka Kultury. Jak zaznaczył Pan Dyrektor „bardzo prawdopodobne, że wielki Koncert Olek Orkiestry z okazji Dnia Kobiet powróci w przyszłym roku”.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Sławomir Kaproń – Janowski Ośrodek Kultury

„Szli by walczyć o twój dom...”. Obchody Narodowego Dnia Pamięci „Żołnierzy Wyklętych”

To oni w latach powojennych nie godzili się na dominację Związku Radzieckiego i władzy sowieckiej w Polsce. Ale też protestowali swoim życiem, swoim zdrowiem przeciwko Konferencji, najpierw w Teheranie, później w Jalcie. Każdego roku dnia 1 marca przywracamy pamięć o tych ludziach, przywracamy prawdę... Żołnierze Niezłomni.

Złożeniem wieńców i wiązanek kwiatów przed obeliskiem „Żołnierzy Narodowych Sił Zbrojnych I-ego Pułku Legii Nadwiślańskiej Ziemi Lubelskiej, poległym w walce o wolną Polskę na Ziemi Janowskiej w latach 1941-1946” zakończyły się uroczystości, związane z Narodowym Dniem Pamięci Żołnierzy Wyklętych, które odbyły się 1 marca.

1 marca 1951 r., - Tego dnia w więzieniu na warszawskim Mokotowie wykonano wyrok śmierci na siedmiu członkach IV Zarządu Głównego Zrzeszenia „Wolność i Niezawisłość”: Łukaszu Cieplińskim, Adamie Lazarowiczu, Mieczysławie Kawalcu, Józefie Rzepce, Franciszku Błażeju, Józefie Batorym i Karolu Chmielu.

Uroczystości rozpoczęły się od Mszy Świętej w Janowskiej Kolegiacie odprawionej w intencji Żołnierzy Niezłomnych. Homilie wygłosił ks. Tomasz Kopeć.

Rangę uroczystości podkreśliły liczne poczty sztandarowe, harcerze, Grupa Rekonstrukcyjno- Historyczna im. Plk. Tadeusza Zieleniewskiego z Majdanu Obleszcze, z dowódcą Mirosławem Wielgusem. Apel Pamięci odczytał Piotr Groszek – Komendant Grupy. Przemówienie wygłosił Artur Pizoń – Starosta Janowski.

Janowski samorząd reprezentował Burmistrz Krzysztof Kołtyś, Zastępca Czesław Krzysztoń i Przewodnicząca Rady Miejskiej Krystyna Ćwiek. Poczta sztandarowa w składzie: Justyna Kamińska, Agnieszka Włóczyko, Michał Nizioł.

Co Żołnierze Niezłomni zostawili nam w swojej spuściznie? Wyrwane słowa z kontekstu, które przedostały się za mury więzienia, grypsy... i odwagę. Czy dzisiaj w tych współczesnych czasach nie zapominamy, że tak jak Inka powinniśmy się zachowywać jak trzeba?

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Czesław Krzysztoń, Krzysztof Kołtyś, Krystyna Ćwiek



Od lewej: Michał Komacki, Grzegorz Krzysztoń, Sławomir Dworak, Jan Czaja, Artur Pizoń



Od lewej: Zenon Zyśko, Jerzy Bielecki

Uroczysko Kruczek. Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych

Ponad 200 uczestników wzięło udział w Biegu Pamięci Żołnierzy Wyklętych, który odbył się 5 marca na terenie lasów janowskich w Uroczysku Kruczek. Tropem Wilczym pobiegly dzieci, młodzież, rodziny, osoby starsze, harcerze, samorządowcy, księża. Nad organizacją biegu czuwało Stowarzyszenie Motocyklowe WRZESIEŃ'39 na czele z pomysłodawcą biegu Wiesławem Gzikiem, harcerze, pracownicy Janowskiego Ośrodka Kultury z Dyrektorem Łukaszem Drewniakiem oraz uczniowie z Zespołu Szkół im.

Wincentego Witosa.

W biegu pamięci pobięgl Krzysztof Kołtyś – Burmistrz Janowa Lubelskiego, ks. Tomasz Lis – Proboszcz parafii pw. Św. Jana Chrzciciela, Jan Kanthak – Poseł na Sejm RP, Michał Komacki – Wicestarosta Janowski. Wszyscy biegacze dostali medale i koszulki z wizerunkami Żołnierzy Wyklętych.

Rozgrzewka przed biegiem odbyła się po okiem trenera Andrzeja Janacza i wystartowali. Pierwsi pobiegly w trasę na

5000 m, drudzy w biegu na 1963 m. (symbolizował datę śmierci ostatniego z walczących Józefa Franczak ps. „Lalek”).

Po biegu każdy mógł poczęstować się ciepłą herbatką i kielbaską.

Gratulujemy organizatorom i wszystkim, którzy przyczynili się do organizacji XI edycji Biegu Tropem Wilczym.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Od lewej: Wiesław Gzik, Krzysztof Kołtyś, Jan Lenart, Tomasz Nalepa



Uczestnicy biegu

Ostatnia droga Żołnierzy Niezłomnych – Józefa Kłysia i Stefana Wojciechowskiego

Dwudniowe uroczystości pogrzebowe - Józefa Kłysia, ps. Rejonowy, komendanta placówki WiN w Wólce Ratajskiej i jego podkomendnego Stefana Wojciechowskiego ps. Mordka pozostaną długo w pamięci nie tylko dla najbliższej rodziny Żołnierzy Niezłomnych.

Grupa, którą dowodził Józef Kłys stała się celem intensywnych działań operacyjnych aparatu bezpieczeństwa, które miały na celu jej likwidację. W nocy z 12 na 13 listopada 1952 r. w miejscowości Piłatka, Kłys wpadł w zasadzkę MO. Był z nim jego podkomendny - Stefan Wojciechowski, ps. "Mordka". Obaj zginęli nad ranem po całej nocy zaciętych walk.

Ciała J. Kłysia i S. Wojciechowskiego były okazywane do rozpoznania ludności w Rataju Ordynackim, Wólce Ratajskiej i Janowie Lubelskim. Na piersiach przypięto im tabliczki z napisem "Tak wyglądają bandyci" i obwożono ich po rynku, gdzie ściągnięto ludzi siłą. Następnie zostały przewiezione do siedziby PUBP w Kraśniku. Z kolei 15 listopada 1952 r. zwłoki obu partyzantów przetransportowano do więzienia na Zamku w Lublinie, gdzie zostały przeprowadzone ich oględziny. Następnie zostały potajemnie pogrzebane. Ich szczątki zostały odnalezione podczas prac ekshumacyjnych na terenie cmentarza przy ul. Unickiej w Lublinie.

70 lat temu ciała Józefa Kłysia i Stefana Wojciechowskiego były w okrutny sposób pokazywane miejscowej ludności. Dzisiaj w 2023 roku Ich szczątki w wojskowym kondukcje żałobnym zostały przewiezione na wieczną wartę na janowski cmentarz. „Szli” nie jak bandyci, a jak bohaterowie z asystą honorową Wojska Polskiego.

Przypomnijmy, że uroczystości rozpoczęły się już 17 marca w Janowskim Ośrodku Kultury od prelekcji dr Justyny Dudek z lubelskiego oddziału IPN dotyczącej działalności Józefa Kłysia i Stefana Wojciechowskiego i podziemia antykomunistycznego w naszym regionie. Natomiast uroczystości pogrzebowe 19 marca br. wystawieniem szczątków żołnierzy w dwóch kościołach - Józefa Kłysia w kościele w Wólce Ratajskiej oraz Stefana Wojciechowskiego w janowskiej kolegiacie. W obu zostały odprawione Msze św. w intencji ofiar terroru komunistycznego. Główne uroczystości związane z pogrzebem żołnierzy niezłomnych pod przewodnictwem biskupa sandomierskiego Krzysztofa Nitkiewicza odbyły się w janowskim Sanktuarium Eucharystię koncelebrowali kapłani z okolicznych parafii na czele z dziekanem janowskim ks. kan. Tomaszem Lisem.

W modlitwie wzięli udział: rodziny bohaterów, przedstawiciele władz państwowych, samorządowych, IPN, reprezentacje służb mundurowych, organizacji społecznych i politycznych, młodzież szkolna oraz mieszkańcy powiatu. Głos zabrał Lech Sprawka – Wojewoda Lubelski, który zaznaczył, że - *Ta uroczystość ma podwójną wartość. Pierwsza, to rodzaj podziękowania za Waszą postawę, równocześnie to forma zadośćuczynienia za wszystkie krzywdy, których doznaliście za życia, w momencie śmierci i po śmierci. Drugą wartością jest jedno wielkie wołanie o poszanowanie godności każdego mieszkańca Rzeczypospolitej, wołanie o pokój wśród Polaków w naszej ojczyźnie, o usunięcie z przestrzeni publicznej agresji w różnych formach, wreszcie wołanie o takie postawy, jakie Wy reprezentowaliście, takie, które zapewnią Polsce niepodległość na najbliższy czas i na długi czas. Żegnając Was, po powrocie do janowskiej ojczyzny, niech dobry, miłosierny Bóg otacza Was opieką w tamtej niebiańskiej ojczyźnie. Życie w pokoju!* Odczytano listy okolicznościowe, które skierował Prezes Prawa i Sprawiedliwości Jarosław Kaczyński i Premier Mateusz Morawiecki.

Po nabożeństwie kondukt z trumnami żołnierzy wyklętych przeszedł na cmentarz parafialny, gdzie niezłomni zostali pochowani z największymi honorami państwowymi.

Na cmentarzu głos zabrał zastępca dyrektora lubelskiego oddziału IPN Robert Kuźma oraz Starota janowski Artur Pizoń. - *Ci, którzy doprowadzili do ich śmierci obwozili szczątki naszych bohaterów jak skrwawione trofeum - mówił zastępca dyrektora lubelskiego oddziału IPN Robert Kuźma. - Ta forma zastraszenia mówiła wyraźnie: niech ci, którzy chcą się sprzeciwić władzy ludowej wiedzą, co może ich za to spotkać.*

I oto powracają po 70 latach, 114"nieomal tymi samymi drogami, po tych samych miejscach, co za życia. Przemierzają tę trasę z honorami, w trumnach okrytych biało-czerwonymi flagami, a wokół nich zbierają się tłumy oddające im cześć.

- *Wyróżniał ich umysł, odwaga, męstwo, skłonność do poświęceń i ryzyka – wyliczał Starosta Janowski. - Zmuszeni szukać wolności w lesie. Dowiedzieli się, jak czuje się zaszczuta zwierzyzna. Wokół węszył Urząd Bezpieczeństwa, urządził oblawy. Przez lata byli nieuchwytni, unikali kontaktu nawet z rodziną i bliskimi - nie chcieli nikogo narażać. Zaplute karły*

reakcji,"bandyci"- tak ich nazywali. Dzieci tych Bandytów'łożyły tej chwili - chwili, kiedy oni stają się bohaterami.

Po uroczystym pogrzebie Śp. Józefa Kłysia i Śp. Stefana Wojciechowskiego oddano salwę honorową. Przed grobem Józefa Kłysia stała jego wnuczka Mariola Surtel i córka Janina Surtel, jak również jego dalsza rodzina. Przed grobem Stefana

Wojciechowskiego jego siostrzeniec Jerzy Boś z rodziną.

Uroczystości pogrzebowe zorganizował Instytut Pamięci Narodowej Oddział w Lublinie oraz Urząd Wojewódzki w Lublinie. Z ramienia Gminy Janów Lubelski uroczystości współorganizował Czesław Krzysztoń - Zastępca Burmistrza.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Biskup Krzysztof Nitkiewicz podczas mszy pogrzebowej



Od lewej: członkowie GRH im. T. Zieleniewskiego, Waldemar Kuśmierczyk - Nadleśniczy Nadleśnictwa Janów Lubelski, Czesław Krzysztoń - Zastępca Burmistrza, Krzysztof Kołtyś - Burmistrz Janowa Lubelskiego.



Harcerze z 7 Środowiskowej Drużyny Starszoharcerskiej „Zielone Szeregi”



Rodzina Stefana Wojciechowskiego



Rodzina Józefa Kłysia



Józef Kłyś „Rejonowy”, syn Józefa i Katarzyny z d. Kuźnicka, urodził się 30 listopada 1914 r. w Wólce Ratajskiej. Odbył służbę wojskową w Korpusie Ochrony Pogranicza. Brał udział w wojnie 1939 r., w składzie 24 Pułku Ułanów z Kraśnika. Został odznaczony Krzyżem Walecznych. W styczniu 1945 r. wstąpił do MO. Służył na posterunku w Kawęczynie, skąd zdezerterował w połowie roku. Po dezercji dołączył do struktur Komendy Powiatu NSZ-NZW

Kraśnik. Był członkiem oddziału rtm. Tadeusza Lachowskiego "Nałęcza". Później związał się ze zgrupowaniem partyzanckim WiN mjr. Hieronima Dekutowskiego „Zapory”, pełniąc funkcję komendanta placówki w Wólce Ratajskiej. Ujawnił się 10 kwietnia 1947 r. przed PUBP w Kraśniku. Na przełomie wiosny i lata 1947 r., z obawy przed aresztowaniem, powrócił do działalności konspiracyjnej, stając na czele oddziału. W sierpniu 1948 r. wyjechał pod fałszywym nazwiskiem na Góry Śląsk. Tam pracował w kopalni oraz prawdopodobnie prowadził działalność sabotażową. Późną jesienią 1949 r. powrócił na Lubelszczyznę i dołączył do oddziału Adama Kusza „Adama”, operującego w Lasach Janowskich. Po likwidacji grupy w drugiej połowie sierpnia 1950 r. zorganizował oddział partyzancki. Zginął wraz ze swoim podkomendnym Stefanem Wojciechowskim "Mordką" w nocy z 12 na 13 listopada 1952 r. w Piłatce w powiecie kraśnickim w zasadzce UB-MO. Szczątki J. Kłysia odnaleziono w listopadzie 2021 r. podczas prac prowadzonych przez IPN na cmentarzu rzymskokatolickim przy ul. Unickiej w Lublinie. Informację o jego identyfikacji podano 8 marca br.

została darowana w całości. W 1950 r. nawiązał współpracę z oddziałem Adama Kusza "Adama". Po likwidacji tej grupy kontynuował współpracę z oddziałem Józefa Kłysia "Rejonowego", do którego dołączył w 1951 roku. Szczątki S. Wojciechowskiego zostały odnalezione w czerwcu 2019 r. w czasie prac ekshumacyjnych, prowadzonych przez IPN na cmentarzu rzymskokatolickim przy ul. Unickiej w Lublinie. Informację o jego identyfikacji podano 12 sierpnia 2021 roku.



Józef Kłyś

Stefan Wojciechowski „Mordka”, syn Antoniego i Anastazji z d. Kokoszka, urodził się 9 lutego 1926 r. w Janowie Lubelskim. Po wkroczeniu Sowietów na Lubelszczyznę w bliżej nieznanym okresie wstąpił do oddziału Zygmunta Kacprzaka "Błyska", działającego w ramach Komendy Powiatu NOW-NZW Janów Lubelski. 25 września 1946 r. został aresztowany przez UB. Wyrokiem Wojskowego Sądu Rejonowego w Lublinie z 27 maja 1947 r. został skazany na karę 5 lat więzienia za przynależność do oddziału "Błyska" i nielegalne posiadanie broni. Na podstawie amnestii kara



Stefan Wojciechowski

W trosce o bezpieczeństwo naszych uczniów

Dnia 23 marca br., w Urzędzie Miejskim odbyło się spotkanie dotyczące bezpieczeństwa dzieci i młodzieży. W spotkaniu poprowadzonym przez Czesława Krzysztonia Zastępcę Burmistrza Janowa Lubelskiego uczestniczyli dyrektorzy szkół, nauczyciele, psychologowie, pedagodzy, rodzice, przedstawiciele rad rodziców i policjanci.

Podczas spotkania przeanalizowano wiele działań

interwencyjnych i profilaktycznych na wypadek wystąpienia trudnych lub zagrażających bezpieczeństwu sytuacji w szkole.

Trudne sytuacje w szkole, a stosowanie procedury postępowania w sytuacjach zagrożenia demoralizacją lub czynem karnym dzieci i młodzieży to ważne tematy, które należy coraz częściej omawiać.

Dlatego też takie spotkanie jest potrzebne, aby omówić nie tylko działania profilaktyczne, które podejmują szkoły wspólnie z Policją, ale również opowiedzieć i przedstawić działania ukierunkowane na wypracowaniu wspólnych działań na rzecz bezpieczeństwa dzieci i młodzieży.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



Janów Lubelski. Zbiórka żywności dla potrzebujących

Blisko tonę żywności zebrali młodzi wolontariusze podczas przedsięwziętej zbiórki żywności. Produkty posegregowane w paczki trafią do osób najbardziej potrzebujących i ubogich z naszej parafii i miasta.

W dniach 17-18 marca w janowskich sklepach Biedronka i Stokrotka wolontariusze z I Liceum Ogólnokształcącego im. Bohaterów Porytowego Wzgórza i z Zespołu Szkół im. Wincentego Witosa kwestowali zbierając żywność o przedłużonym terminie do spożycia. Łącznie kwestowało ponad 150 młodych wolontariuszy, - Od kilku lat młodzież bardzo chętnie włącza się w działania dobroczynne na rzecz potrzebujących. Podobnie było tym razem. Nie brakowało chętnych, którzy kwestowali by w janowskich marketach – podkreśliła siostra Tomasz Jaroszkiewicz, ze Zgromadzenia Sióstr Opatrzności Bożej, koordynatorka akcji. Podczas dwudniowej kwesty zebrano 950 kg żywności, z których przygotowano 110 paczek, które zostaną przekazane

najbardziej potrzebującym osobom z Janowa Lubelskiego i okolic. - Swoje dary w postaci 60 gotowych paczek o łącznej sumie 180 kg przekazała firma Janex oraz 24 kg żywności przekazali mężczyźni należący do formacji Wojownicy Maryi – podkreślił ks. Tomasz Lis, proboszcz parafii. Wojownicy odpowiedzialni byli także za transport zebranej żywności ze sklepów do przyparafialnego magazynu. – Dziękujemy przede wszystkim ofiarodawcom i wszystkim, którzy robiąc zakupy w sklepach dzielili się żywnością. To piękny gest wielkopostnej jałmużny. Dziękujemy także wolontariuszom i wszystkim, którzy mas wspierali pomocą i modlitwą. Jestem przekonana, że wspólny wysiłek przyniesie wiele dobra u osób, które obdarujemy pomocą żywnościową i pozwoli im pięknie przeżyć nadchodzące święta wielkanocne – podsumowała siostra Tomasz.

Ks. Tomasz Lis



„Szkoła wolna od uzależnień” – koncert profilaktyczny dla młodzieży

Grzegorz Stępień – były muzyk Oddziału Zamkniętego, obecnie występujący pod pseudonimem Ornette spotkał się 29 marca 2023 r. w Janowskim Ośrodku Kultury z uczniami klas ósmych szkół podstawowych z terenu naszej gminy. Koncert profilaktyczny został zorganizowany przez Gminną Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Przeciwdziałania Narkomanii.

Koncert profilaktyczny „Szkoła wolna od uzależnień - Złe wpływy”, miał formę przestrogi dla młodzieży przed braniem środków odurzających i narkotyków. Podczas spotkania zostały poruszone tematy związane z alkoholem, narkotykami, dopalaczami, ale też wulgaryzmami oraz cyberprzemocą.

Artysta posługując się przykładami z życia zwrócił uwagę młodzieży na niebezpieczeństwa związane z zażywaniem alkoholu, narkotyków, dopalaczy, jak również nieodpowiedzialnego korzystania z Internetu. Podkreślał, że coraz większym problemem staje się uzależnienie od Internetu,

telefonu, a także leków. Uwrażliwiał młodzież, że konsekwencje nieodpowiedzialnych czynów mogą ponosić przez całe życie. Opowiadając historie konkretnych osób uświadomił młodzież, że wszelkiego rodzaju uzależnienia są drogą donikąd.

Podczas spotkania zaproszony gość śpiewał piosenki z repertuaru Oddziału Zamkniętego oraz ze swojej solowej płyty. Zwrócił uwagę, że rozwijanie swoich pasji i talentów pomaga w walce z zagrożeniami współczesnego świata. Po koncercie młodzież miała okazję porozmawiać z muzykiem oraz zrobić z nim pamiątkowe zdjęcia.

Program został sfinansowany przez Burmistrza Janowa Lubelskiego, ze środków Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. W spotkaniu uczestniczyła Ewa Misztal z Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Tekst i foto: Dorota Kozdra



POMPY CIEPŁA I KLIMATYZACJA

- PROFESJONALNY DOBÓR I MONTAŻ
- AUTORYZOWANY SERWIS
- OBSŁUGUJEMY PROGRAM CZYSTE POWIETRZE

HEAT DESIGN
GRZEGORZ ZIĘBA

tel. 508 103 890

Wrażliwość i dokładność. O obrazach Leszka Waberskiego w Janowskim Ośrodku Kultury

Trudno przewidzieć kierunek swojej drogi w życiu. Czasem układa się tak, że sprowadza, czy też zaprowadza nas do tych miejsc w których zostajemy już na zawsze. Tak było w przypadku Pana Leszka Waberskiego – malarza, który swoje życie związał w Janowie Lubelskim. Przez wiele ostatnich lat pracy zawodowej 2002 – 2021 pracował jako instruktor ds. plastyki w Janowskim Ośrodku Kultury. Wcześniej tj. od roku 1982 do roku 1987 był zatrudniony na stanowisku asystenta w Pracowni Ceramiki w PWSSP w Poznaniu. Od roku 1987 mieszka w Janowie Lubelskim.

Piękne obrazy Pana Leszka Waberskiego były tematem wernisażu, który odbył się w Janowskim Ośrodku Kultury 14 lutego. Autor prac Pan Leszek to osoba skromna, posiadająca niesamowite zdolności i talent. Obrazy Pana Waberskiego są dopracowane pod każdym szczegółem. To martwa natura i portrety. Każdy obraz jest inny, oddaje inną historię za pomocą gry światła i cieni. Trudno oderwać wzrok od każdego z prezentowanych dzieł. Zauważalne wyczuć piękną przez autora wystawy widoczne jest w najmniejszych szczegółach.

Swoją artystyczną drogę Pan Leszek rozpoczął już w szkole średniej. Ukończył Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych im. Franciszka Bartosza w Poznaniu, a następnie Państwową Wyższą Szkołę Sztuk Plastycznych w

Poznaniu (obecnie Uniwersytet Artystyczny im. Magdaleny Abakanowicz).

Na jego dorobek artystyczny składa się udział w kilku wystawach indywidualnych i zbiorowych. Jest laureatem konkursów malarskich, otrzymał między innymi Grand Prix w 12 Ogólnopolskim Konkursie Malarskim im. Jana Spychalskiego w Poznaniu, w roku 1985. Jego prace znajdują się w zbiorach Biura Wystaw Artystycznych Poznania, Rzeszowa, Konina, jak również w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Szczecinie. Jedną z jego prac znajduje się w zbiorach Muzeum Sztuk Pięknych w Budapeszcie, inne w zbiorach prywatnych w kraju i za granicą.

Miło było spotkać Naszego Artystę z jego wyjątkowymi dziełami. Podczas wernisażu obecny był Krzysztof Kołtyś Burmistrz Janowa Lubelskiego, malarki Wiesława Król i Stefania Wójcik, Dyrektor JOK Łukasz Drewniak, Dyrektor Muzeum Regionalnego Barbara Nazarewicz, Dyrektor Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej Edyta Przystańska, Antoni Florczak – właściciel Muzeum Fotografii, Elżbieta Iwankiewicz – Kierownik Referatu Promocji UM, członkinie ze Stowarzyszenia Kobiet Powiatu Janowskiego, przyjaciele i znajomi artyści.

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: Sławomir Kaproń - Janowski Ośrodek Kultury



Od lewej: Leszek Waberski, Krzysztof Kołtyś

Wielkanocny Kiermasz na Rynku Miejskim

Okazjonalne kiermasze stały się już tradycją. W dniach 1-2 kwietnia, jak co roku odbył się Kiermasz Wielkanocny w Janowie Lubelskim. Weekend przywiatał nas istic kwietniową pogodą. Pomimo nie do końca sprzyjających warunków, wystawcy i rękodzielnicy Ziemi Janowskiej licznie pojawili się na Rynku Starego Miasta, a chętnych do zrobienia świątecznych sprawunków nie brakowało. Na stoiskach kupujący mogli przebierać w pięknie wykonanych dekoracjach świątecznych przygotowanych przez następujących wystawców: Warsztat Terapii Zajęciowej, Zespół Szkół Technicznych, Zespół Szkół im. W. Witosa, Medyczne Studium

Zawodowe im. S. Wołynki, Wielofunkcyjną Placówkę Opiekuńczo-Wychowawczą „Promyk”, Kasiną Zagrodę oraz rękodzielników: Barbarę Kapusta, Henrykę Drzazga, Marię Drzazga, Dorotę Sosnowka, Mirosławę Sosnowka. A na stoiskach znalazły się: stroiki i wianki wiosenne, palmy i kompozycje naturalne, wielkanocne zajace, pisanki, baranki oraz inne wyroby rękodzielnicze. Nie zabrakło też pysznych domowych wypieków, można je było zakupić od Koła Gospodyń Wiejskich w Branwi. Przy okazji można było zaopatrzyć się w miody oraz wyroby z wosku na stoisku Teresy i Kazimierza Ciosmak. Jak zawsze byli z nami Harcerze,

niezawodni, dla nich po prostu nie ma złej pogody. 3 Drużyna Harcerska „Czerwone Kły” w Janowie Lubelskim zorganizowała zbiórkę artykułów potrzebnych na rzecz Hospicjum Św. Anny w Lubartowie. Z Kolei 1 Wielopoziomowa Drużyna harcerska „Atlantida” oferowała same słodkości i smakołyki, które harcerze przygotowali sami w domu. Serdecznie dziękujemy wszystkim wystawcom za zgłoszenie swojego uczestnictwa w kiermaszu oraz wszystkim, którzy odwiedzili nasze kramy.

Tekst i foto: Anna Jaremek



VITALNI najlepsi na Senioriadzie w Biłgoraju !!!



Nasze drużyny najlepsze na Biłgorajskiej Senioriadzie Sportowej. Dnia 15 lutego br. o Puchar Burmistrza Miasta Biłgoraja Klub Rekreacji Ruchowej Vitalni Janów Lubelski zajął I miejsce, natomiast Klub Aktywnych Ruchowo Rekreo-Styl Janów Lubelski zajął III miejsce.

W wydarzeniu wzięło udział 9 drużyn, w tym 2 z Janowa Lubelskiego. Łącznie uczestniczyło 45 osób. Seniorzy rywalizowali w konkurencjach sportowo – rekreacyjnych. Były to m.in. rzuty do kosza, rzuty do tarczy, wyścigi z kubeczkami i balonami, kalambury oraz tor przeszkód. Każda drużyna otrzymała pamiątkowy puchar oraz słodki upominek. Puchary wręczone zostały przez Zastępcę Burmistrza Biłgoraja Jarosława Bondyrę.

Klasyfikacja końcowa:

1. Klub Rekreacji Ruchowej Vitalni Janów Lubelski – 59 pkt.
2. Grupa Rowerowa PTTK Biłgoraj – 51 pkt.
3. Klub Aktywnych Ruchowo Rekreo-Styl Janów Lubelski – 44 pkt.
4. Klub Seniora Czas – 41 pkt.
5. Kwiaty Jesieni z Frampola – 37 pkt.
6. Słuchacze Uniwersytetu Trzeciego Wieku – 34 pkt.
7. Polski Związek Emerytów Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Biłgoraju – 27 pkt.
8. Klub Seniora Raj – 25 pkt.
9. Cykliści Uniwersytetu Trzeciego Wieku – 23 pkt.

Gratulujemy Vitalnym i Rekreo Styl !!

Warto nadmienić, że zatańczona przez członków Klubu Aktywnych Ruchowo „Rekreo-Styl” zumba do choreografii Darii Górnej przygotowanej specjalnie na tę uroczystość, wzbudziła gorący aplauz i uznanie.

Szósta edycja Biłgorajskiej Senioriady Sportowej o Puchar Burmistrza Miasta Biłgoraja z udziałem naszych Seniorów z pewnością na długo pozostanie miłym wspomnieniem. Promocja aktywności społecznej Seniorów objęta była Patronatem Burmistrza Janowa Lubelskiego i wsparciem finansowym wyjazdu na Senioradę Klubu Rekreacji Ruchowej Vitlni i Klubu Aktywnych Ruchowo Rekreo – Styl. Członkowie kierują podziękowania na ręce Sekretarza Gminy Bożeny Czajkowskiej i Burmistrza Krzysztofa Kołtysia.

Nadmienimy, że członków Klubu Aktywnych Ruchowo Rekreo-Styl jest ponad 20 osób, w VI Senioriadzie drużyną reprezentującą Klub byli: Maria Skakowska, Helena Firosz, Halina Bieniek, Barbara Graboś i Ryszard Skoczyński pozostali członkowie to Maria i Aleksander Krzosowie, Jadwiga i Tomasz Pietrasowie, Maria i Jan Stręciwilkowie, Władysława Ciupak, Ewa Wieleba, Teresa Kulwicka, Antoni Sydor, Jarosław Lalik, Małgorzata Tatko, Krystyna Łukasiewicz, Anna Duma, Urszula i Adam

Pezda, Halina Sulowska, Ewa Kaproń, Joanna Kwiecień, Elżbieta Wieleba, Alina Pawlus.

Natomiast Klub Rekreacji Ruchowej Vitalni reprezentuje: Stanisława Sołtys, Iwona Florczak, Halina Omiotek, Maria Żołynia, Marianna Gilas, Wojciech Mazur, Stanisław Pietrzyk, Barbara Sulowska, Natasza Iwanos, Krystyna Śliwińska, Wiesław Król, Grzegorz Miszczyk, Katarzyna Szymańska, Tadeusz Dolecki.

Gratulujemy Naszym Seniorom i życzymy dalszych sukcesów i wspaniałych, jak dotychczas występów !!!

Tekst: Dorota Kozdra, foto: archiwum Seniorów



Klub Rekreacji Ruchowej Vitalni



Klub Aktywnych Ruchowo Rekreo-Styl



Klub Rekreacji Ruchowej Vitalni

Sylwia Lewandowska, Kacper Zielonka i Cezary Osieł na Mistrzostwach Polski w Kick Boxingu

W dniach 10-12 marca 2023 w Jarosławiu odbyły się Mistrzostwa Polski w KickBoxingu w formule Kick Light.

Z naszego klubu startowało 3 zawodników. Cezary Osieł, startował w kategorii do 63 kg senior, zdobył Mistrzostwo Polski po 3 wygranych walkach. Sylwia Lewandowska, startowała w kategorii do 53 kg senior, zdobyła brązowy medal. Kacper Zielonka, startował w kategorii do 73 kg senior, był to jego debiut startowy na Mistrzostwach Polski, odbył bardzo wyrównaną walkę.

Beata Jakubiec



Stypendium Prezesa Rady Ministrów dla uczennicy I LO Julii Świąder

Julia Świąder od 2021 r. jest uczennicą klasy biologiczno – chemicznej w I LO im. Bohaterów Porytowego Wzgórza. W ubiegłym roku szkolnym uzyskała bardzo wysoką średnią ocen 5,67. Jest osobą czytającą, elokwentną i otwartą na nowości. Charakteryzuje ją duża sprawność i efektywność uczenia się. Wytrwała w dążeniu do celu, odnosi sukcesy w dziedzinach wiedzy, które ją interesują. Cechuje ją niezależność, która wyraża się w samodzielnych sądach i gotowości do obrony własnego stanowiska. Jest sympatyczna i koleżeńska, chętnie dzieli się zdobytą wiedzą z rówieśnikami.

Julia to dziewczyna o szerokich zainteresowaniach. Aktualnie, najbardziej zajmuje ją dziedzina chemii, dlatego uczęszcza na zajęcia szkolnego koła chemicznego. W przyszłości chciałaby podróżować i zwiedzać najdalsze zakątki świata.

Mamy nadzieję, że zdobyte stypendium pomoże jej w realizacji obranych celów.

Marzena Hys – Mazur
Foto: archiwum LO



Finał Konkursu Biblijnego. Alicja Wąsek i Piotr Źródło

7 marca br. w Sandomierskim Instytucie Teologicznym odbył się finał Diecezjalnego Konkursu Biblijnego, który obejmował znajomość księgi Rodzaju, wstępu i przypisów.

Wśród 68 finalistów z całej diecezji Sandomierskiej byli także uczniowie naszej szkoły, którzy jednocześnie reprezentowali dekanat janowski: Alicja Wąsek z kl. IVc, oraz Piotr Źródło z kl. VIIa. W wyniku końcowym zdobyli oni IV miejsce w swoich kategoriach wiekowych.

Gratulujemy im wspaniałego wyniku, bo poziom był bardzo wysoki i życzymy kolejnych sukcesów.

Nauczyciele



Mini koszykówka chłopców z sukcesem!

Uczniowie z Publicznej Szkoły Podstawowej im. Tadeusza Kościuszki w Białej Drugiej odnieśli sukces w zawodach w piłce koszykowej. Zdobyli III miejsce

w Powiatowych Igrzyskach Dzieci w Koszykówce 3x3 Chłopców. Zawodnicy wykazali się niezwykłą determinacją i umiejętnościami na boisku. W turnieju wzięły udział cztery zespoły, które rywalizowały ze sobą o tytuł najlepszej drużyny w powiecie.



Osiągnięcie III miejsca jest wielkim sukcesem dla drużyny, a także dla całej szkoły, która może być dumna ze swoich utalentowanych graczy. To także motywacja do dalszej ciężkiej pracy i doskonalenia umiejętności, aby w przyszłych zawodach zdobyć jeszcze więcej sukcesów.

Gratulacje dla zespołu za ich osiągnięcie i życzenia dalszych sukcesów w przyszłość.

Zawody zostały zorganizowane przez Powiatowy Szkolny Związek Sportowy „Ziemia Janowska”.

Zawody zostały zorganizowane przez Powiatowy Szkolny Związek Sportowy „Ziemia Janowska”.

Przypominamy!!! Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Janowie Lubelskim zaprasza do udziału w czytelniczej zabawie „Uczta literacka”

Od 1 lutego – Miejska i Powiatowa Biblioteka Publiczna w Janowie Lubelskim zaprasza do udziału w czytelniczej zabawie „UCZTA LITERACKA” pod patronatem Burmistrza Janowa Lubelskiego Krzysztofa Kołtysia.

Na czym polega wyzwanie?

Na przeczytaniu wypożyczonych z naszej Biblioteki w 2023 roku dowolnej liczby książek wg klucza podanego w karcie dań.

Jak wygląda wybór lektur?

Zachęcamy do samodzielnego doboru lektur. Z zabawy eliminujemy książki będące lekturami szkolnymi!!! Przyda się katalog Biblioteki dostępny pod linkiem <https://www.janowlubelski-mipbp.sowa.pl/>

Czy przewidziane są nagrody?

Smakosze (literatury!), którzy przeczytają przynajmniej 20 książek będą nagrodzeni!!

Do kogo adresowana jest akcja?

Dla osób 16+.

Do kiedy trwa „Uczta literacka”?

Trwa aż do 1 grudnia 2023 r.

Pracownicy z Dyrektor Miejskiej i Powiatowej Biblioteki Publicznej w Janowie Lubelskim (ul. Ogrodowa 16) serdecznie zapraszają do Biblioteki po odbiór KARTY DAŃ! i życzą miłego delectowania się literaturą!

Dorota Kozdra

III miejsce uczniów I LO w Olimpiadzie ZUS

Siódmego marca 2023 roku na Uniwersytecie Marii Curie Skłodowskiej w Lublinie odbył się wojewódzki etap Ogólnopolskiej Olimpiady „Warto wiedzieć więcej o ubezpieczeniach społecznych”.

Olimpiada organizowana jest w ramach projektu „Lekcje z ZUS”, a jej głównym celem jest upowszechnienie i pogłębienie wiedzy młodzieży o ubezpieczeniach społecznych. W tegorocznej edycji Olimpiady wzięło udział blisko 36 tys. uczniów z 1021 szkół w całym kraju.

W województwie lubelskim wśród 25 szkół zakwalifikowanych do etapu wojewódzkiego znalazła się również nasza szkoła.

Drużyna z naszego LO w składzie: Aleksandra Dziadosz z klasy IIIC, Jagoda Chłodny również z klasy IIIC oraz Bartosz Chwiej z klasy IIIA zdobyła w etapie wojewódzkim III miejsce.

Barbara Wieleba



Informacja. Poczty sztandarowe

Związku z zbliżającymi się uroczystościami, informujemy, że są pewne zasady dla pocztów sztandarowych, które reprezentują m.in. instytucje, szkoły, stowarzyszenia.

Szary sztandarowe powinny być przewieszane przez prawe ramię, zwrócone białym kolorem w stronę kołnierzyka, spięte w wysokości lewego biodra. Bardzo prosimy o przestrzeganie tych zasad.

Dotacje dla klubów sportowych przyznane

Pula środków finansowych przeznaczona na dofinansowanie zadań publicznych z zakresu rozwoju sportu na 2023 rok została rozdysponowana. Łączna wartość przyznanego dofinansowania dla 4 klubów sportowych to kwota 290 tys. złotych.

Dofinansowanie z budżetu gminy Janów Lubelski trafiło do klubów sportowych, które szkolą zawodników w różnych dyscyplinach sportowych. Efekty tej pracy widać, ponieważ zdobywają wysokie wyniki na różnych zawodach, czy konkursach. Wśród nich jest piłka nożna, zapasy, karate. Pieniądże przeznaczone są na organizację zawodów sportowych, szkolenia zawodników, wyjazdy i mecze, wynagrodzenia na trenerów i zawodników za wygrane mecze, wynajem obiektów sportowych. Zakup nowego sprzętu sportowego, pucharów, statuetek.

Wsparcie w formie dotacji otrzymał: Miejski Klub Sportowy „Janowianka”. Nazwa zadania – „Wspieranie

i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu na terenie Gminy Janów Lubelski w 2023 roku” – wysokość przyznanej dotacji – 190 tys. zł. Janowski Ludowy Klub Sportowy „OLIPM” – nazwa zadania – „Popularyzacja i rozwój sportu zapasniczego” – wysokość przyznanej dotacji – 65 tys. zł. Klub Sportowy Janowski Orlik - nazwa zadania „Szkolenie w piłce nożnej dla dzieci i młodzieży z Gminy Janów Lubelski” – wysokość przyznanej dotacji – 25 tys. zł oraz Klub Karate Tradycyjnego na zadanie „Podnoszenie poziomu sportowego dzieci i młodzieży w karate tradycyjnym poprzez pracę szkoleniową, udział w zawodach oraz obozach” – wysokość przyznanej dotacji – 10 tys. zł. Konkurs ofert na realizację wyżej wymienionych zadań publicznych koordynowany był przez Ewę Misztal – Inspektora Urzędu Miejskiego.

Prezesem Miejskiego Klubu Sportowego Janowianka jest Michał Drewniak, Janowskiego Ludowego Klubu Sportowego „OLIMP” – Stanisław Mazur, Klubu Sportowego



Janowski Orlik – Małgorzata Piecyk i Małgorzata Góra, Janowskiego Klubu Karate Tradycyjnego – Prezesem Cezary Osieł.

Wszystkim Klubom gratulujemy dotychczasowych osiągnięć i życzymy dalszych sukcesów.

Tekst: Dorota Kozdra

3 medale zapasników „Olimpu” na Mistrzostwach Polski Juniorów U20



W dniach 3-4.03.2023 w Janowie Lubelskim w hali sportowej Zespołu Szkół im. W. Witosa odbyły się Mistrzostwa Polski Juniorów U20 w zapasach styl klasyczny. Startowało 122 zawodników reprezentujących 40 klubów z całej Polski.

Przybyłych uczestników i zaproszonych gości powitał Pan Stanisław Mazur, Prezes Janowskiego Ludowego Klubu Sportowego „Olimp” w Janowie Lubelskim.

Na mistrzostwach głos zabrali: Pan Jacek Czerniak, Poseł na Sejm RP, fundator pucharu dla najlepszego zawodnika Lubelszczyzny, Pan Jerzy Wenderlich, reprezentujący Polski Komitet Olimpijski, fundator pucharu dla najlepszego zawodnika Mistrzostw; Pan Artur Pizoń, Starosta powiatu janowskiego. Wśród gości zaproszonych obecni byli: Pan Wiesław Dyjach, Wójt gminy Dzwola; Pan Piotr Rogoża, Radny powiatu janowskiego. Mistrzostwa Polski Juniorów otworzył Pan Andrzej Supron, Prezes Polskiego Związku Zapasniczego, medalista Mistrzostw Europy, Świata i Igrzysk Olimpijskich. Na zawodach obecni byli mistrzowie olimpijscy z Atlanty, Pan Ryszard Wolny, Pan Włodzimierz Zawadzki, i Vce-mistrz olimpijski z Seulu, Pan Piotr Stępień.

Bardzo udanie w mistrzostwach zawalczyli zawodnicy JLKS „Olimp” Janów Lubelski, zdobywając 3 medale:

- Jakub Wach, II m. srebrny medal kat. wag. 55kg;
- Kacper Łukasik, III m. brązowy medal kat. wag. 72kg;
- Damian Łukasik, III m. brązowy medal kat. wag. 130kg.

Ponadto,

- Michał Nosal, VII m. kat. wag. 67kg;
- Dawid Sowa, VIII m. kat. wag. 130kg.

W punktacji klubowej na 40 startujących klubów, JLKS „Olimp” wywalczył V miejsce.

Dużym pechowcem Mistrzostw okazał się Pyć Jakub, brązowy medalista z ubiegłego roku, który z powodów zdrowotnych wycofał się z turnieju.

Najlepszym zawodnikiem Mistrzostw został Oliwier Skrzypczak z Nowego Tomyśla, natomiast najlepszym zawodnikiem Lubelszczyzny Jakub Wach z Janowa Lubelskiego.

Sponsorami Mistrzostw Polski Juniorów byli: Hotel Janów, Janex Jan Ciupak, PGKiM Janów Lubelski, Martifer Renewables, Guitard Andrzej Pacek, InSport Nutrition, Akro-Wod, Nadleśnictwo Janów Lubelski, Stanicki Beton Towarowy, Electrolevel Usługi Elektryczne Kamil Placha.



JLKS „Olimp” serdecznie dziękuje Pani Teresie Biemat, dyrektor Zespołu Szkół w profesjonalnym przygotowaniu hali do Mistrzostw.

Nagrody medalistów dofinansowane zostały przez Starostwo Powiatowe w Janowie Lubelskim.

Tadeusz Kuśmierczyk – JLKS OLIMP

Adres redakcji:

Urząd Miejski
w Janowie Lubelskim

ul. Zamojskiego 59, pok. nr 13
tel: (15) 87-24-320,

www.janowlubelski.pl
gazetajanowska@janowlubelski.pl

Numer redagowany przez zespół:

Red nac.: dr Dorota Kozdra
Skład: Piotr Widz

Korekta: Anna Jaremek, dr Dorota Kozdra

Wydawcy: Urząd Miejski

Druk: ZPR Media S.A.

Fot, Rys: Archiwum, Internet.

Cennik reklam i ogłoszeń:

-Cała strona (260 x 356 mm) 480 zł.
-1/2 strony (260 x 176 mm) 240 zł.
-1/4 strony (128 x 176 mm) 120 zł.
-1/8 strony (128 x 86 mm) 60 zł.
-1/16 strony (62 x 86 mm) 30 zł.

Do cen reklam i ogłoszeń prosimy doliczyć 23% VAT.

Redakcja nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń.

Anonimów nie publikujemy.

Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo skracania i adjustacji tekstów oraz zmiany ich tytułów.

Przyjmujemy tylko gotowe projekty graficzne reklam i ogłoszeń w plikach: pdf, tiff, jpg, cdr - 300dpi, CMYK, rozmiar 1:1.

Nie modyfikujemy otrzymanego materiału.

12. Pływackie Mistrzostwa Amatorów „Pobij Rekord Otylii” o puchar Burmistrza Janowa Lubelskiego



Dnia 11 marca br., na Krytej Pływalni Otylia po czteroletniej przerwie odbyły się po raz 12. Pływackie Mistrzostwa Amatorów pn. „Pobij Rekord Otylii” o puchar Burmistrza Janowa Lubelskiego. Frekwencja była imponująca, a zawodnicy przygotowani perfekcyjnie.

Impreza organizowana przez Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Janowie Lubelskim udowodniła, że wśród mieszkańców naszego miasta są bardzo dobrzy pływacy. Rekord pływalni na 50m stylem motylkowym (00:30,78), ustanowiony przez mistrzynię olimpijską Otylię Jędrzejczak po raz kolejny został pobity! Zwycięzcą w specjalnym „Wyścigu Otylii” został Maksymilian Świętozielski, z czasem 00:30,25

Medale, puchary i Dyplomy wręczone zostały przez Krzysztofa Kołtysia – Burmistrza i Krzysztofa Derusia – Dyrektora Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji.

Gratulujemy wszystkim zawodnikom, kibicom dziękujemy za doping!!!

Prezentujemy Państwu wyniki.

Wyniki: Styl dowolny – 25 m.

(rocznik 2014 i młodszy):

I miejsce – Natalia Orzeł (00:33,72) , Dawid Miazgowicz (00:26,05)

II miejsce – Lena Tylus (00:38,46), Wiktor Wuczko (00:35,12)

III miejsce – Natalia Miazgowicz (00:38,50), Wojciech Tomusiak (00:35,78)

(rocznik 2013 i 2012):

I miejsce – Aleksandra Suchora (00:23,41), Aleksander Sowa (00:43,08)

II miejsce – Hanna Kiszka (00:23,75)

III miejsce – Amelia Rubaj (00:25,22)

(rocznik 1963 – 1959)

I miejsce – Iwona Florczak (00:18,92)



II miejsce – Anna Szymanek (00:25,93)

(rocznik 1958 i młodszy)

I miejsce – Stanisława Sołtys (00: 32,60),

Aleksander Pachuta (00:28,88)

II miejsce – Barbara Serwatka (00:34,54), Tadeusz Dolecki (00:31,81)

Wyniki zawodników potęga seniora – styl dowolny 25 m.

I miejsce – Iwona Florczak (00:18,92), Aleksander Pachuta (00:28,88)

Wyniki zawodników – styl dowolny 25m

I miejsce – Aleksandra Suchora (00:23,41), Dawid Miazgowicz (00:26,05)

Wyniki: Styl dowolny – 50 m.

(rocznik 2011 i 2010)

I miejsce – Wiktoria Wielgus (00: 43,82), Piotr Dobosz (00:40,38)

II miejsce – Jagoda Paluch (00:49,22), Adam Dolecki



(00:43,42)

III miejsce – Kinga Drelich ((01:23,31), Bartłomiej Kiszka (00:47,80)

(rocznik 2009 – 2007)

I miejsce – Hanna Lewińska (00:35,10), Szymon Jargiło (00:38,63)

II miejsce – Anna Krzpiet (00:38,20), Mateusz Placha (00:39,92)

III miejsce – Julia Roman (00:48,28), Łukasz Sura (00:43,79)

(rocznik 2006 – 2004)

I miejsce – Paweł Chmiel (00:28,43)

II miejsce – Jędrzej Jargiło (00:28,81)

III miejsce – Paweł Sadecki (00:30,37)

(rocznik 2003 – 1994)

I miejsce – Patryk Tylus (00:26,03)

II miejsce – Maksymilian Świętozielski (00:26,30)

III miejsce – Łukasz Gajur (00:42,59)

(rocznik 2011)

I miejsce – Nina Papierz (00:54,14)

II miejsce – Michalina Grzywna (01:04,14)

(rocznik 1983 – 1964)

I miejsce – Mateusz Plewa (00:40,50)

II miejsce – Janusz Żak (00:52,89)

III miejsce – Ignacy Drzazga (01:02,14)

Wyniki zawodników styl dowolny – 50 m.

I miejsce - Patryk Tylus (00:26,03), Hanna Lewińska (00:35,10)

Styl motylkowy – 50

(rocznik 2011 i starsi)

I miejsce – Maksymilian Świętozielski (00:30,25)

II miejsce – Patryk Tylus (00:30,36)

III miejsce – Jędrzej Jargiło (00:31,02)



Tekst: Dorota Kozdra

Foto: archiwum MOSi R w Janowie Lubelskim

Skauti i harcerze w województwa lubelskiego spotkali się 25 lutego w Tomaszowie Lubelskim, żeby uczcić Dzień Myśli Braterskiej. Wśród nich były nasze drużyny harcerskie z Janowa Lubelskiego, czyli: 2 Wielopoziomowa Drużyna Harcerska WARTA Janów Lubelski – z drużynowym ks. Tomaszem Kopeć, 7 Środowiskowa Drużyna Starszoharcerska „Zielone Szeregi” na czele z drużynowym Piotrem Makiem i 1 Wielopoziomowa Drużyna Harcerska „Atlantyda”.

Harcerze wraz z drużynowymi wzięli udział w grze miejskiej „Ku sercu Baden-Powella” poświęconej założycielowi skautingu Robertowi Baden-Powella. Patronem harcerzy polskich jest bł. Ks. Phm. Stefan Wincenty Frelichowski. Następnie podczas obrzędowego ogniska, harcerze złożyli swoje przyrzeczenia.

Na uroczystej wieczornicy Piotr Mak drużynowy 7 Środowiskowej Drużyny Starszoharcerskiej „Zielone Szeregi” otrzymał sznur funkcyjny Zastępcy Komendanta Hufca. Zaś Klaudia Sajdak otrzymała list pochwalny od Komendanta Chorągwi. Natomiast z 1 Wielopoziomowej Drużyny Harcerskiej „Atlantyda” - Oliwier Ciupak, Patryk Krzos oraz Magdalena Ciu otrzymali zasłużony krzyż harcerski, zaś poboczna Michalina Iwan list gratulacyjny od Komendanta Chorągwi. Podczas spotkania nie zabrakło wspólnych zdjęć i wspólnych rozmów. Harcerskie spotkanie zakończyło się złożeniem sobie życzeń, zawiązaniem kręgu i iskierką.

W spotkaniu wzięło udział ponad 130 harcerzy wraz z drużynowymi.

Gratulujemy naszym wyróżnionym harcerzom!!

Tekst: Dorota Kozdra

Foto: archiwum drużyn harcerskich

Hufcowe Obchody Dnia Myśli Braterskiej w Tomaszowie Lubelskim z udziałem naszych janowskich drużyn



2 Wielopoziomowa Drużyna Harcerska WARTA



1 Wielopoziomowa Drużyna Harcerska „Atlantyda”



7 Środowiskowa Drużyna Starszoharcerska „Zielone Szeregi”

Się działo - 54 wernisaż w Galerii Muzealnej przy Muzeum Fotografii w Janowie Lubelskim

Się działo ...

Wernisaż w Galerii Muzealnej dnia 24 lutego przy Muzeum Fotografii w Janowie Lubelskim uważam za bardzo udany. Program był dość napięty zrealizowaliśmy. Ilość Gości również była prawie rekordowa.

Po uroczystym otwarciu spotkania o swojej wystawie fotograficznej "Cementownia Rejowiec - wygrała z czasem, przegrała z ludźmi" opowiedział, mieszkający w Ostrowcu Świętokrzyskim Andrzej Kosikowski. Inżynier informatyk, członek Związku Polskich Artystów Fotografików oraz Fotoklubu Galeria Miejskiego Centrum Kultury w Ostrowcu. Następnie głos, bardzo czasami nostalgiczny i wzruszający zabrali przybyli z Rejowca Fabrycznego koło Chełma członkowie Stowarzyszenia "Szansa". Trudne do zrozumienia działania ludzi - decydentów doprowadziły do likwidacji zatrudniającej 1500 osób cementowni. Ostatnie 4 kominy zostały zburzone ostatnio (pokazywaliśmy film TVP 3 Lublin).

Kolejnym i bardzo ważnym elementem spotkania było wręczenie certyfikatów Przyjaciela Muzeum Fotografii osobom, które w wyniku decyzji Zarządu Fundacji otrzymały

za 2022 rok. Pomoc finansowa w obecnych trudnych czasach dla instytucji kultury jest bardzo ważną.

Osobiście to wyróżnienie odebrał Burmistrz Janowa Lubelskiego Krzysztof Kołtyś oraz Andrzej Kosikowski. Do uroczystego zdjęcia zaprosiliśmy Andrzeja Blachę (certyfikat odebrał już wcześniej), a kolejny otrzymał Nadleśniczy Waldemar Kuśmierczyk.

Następnie Burmistrz Kołtyś zaprezentował nowy herb naszego miasta. Wielu nawet Jankowiaków nic nie słyszało o tej bardzo ważnej zmianie. Poprzedni niezgodny był z zasadami heraldyki, a na ostatniej sesji Rady Miasta radni przyjęli ten - już zatwierdzony przez specjalną Komisję Heraldyczną.

Przed następnym wydarzeniem przygotowanym tym razem przez kolegów z Ostrowca Świętokrzyskiego mogliśmy usłyszeć krótki koncert mojego wnuka Piotra Dobosza na pianinie. Gromkie oklaski zaskoczyły na pewno Piotrusia, ale i również nas dziadków. Bardzo cieszymy się, że mógł uatrakcyjnić spotkanie co było miłym akcentem. Szanujemy pasje wszystkich.

Po przerwie mogliśmy zapoznać się z prawdziwymi

pasjonatami nie tylko fotografii, ale tym razem i rowerów. Zorganizowana w 2019 wyprawa w Karpaty Ukrainie i wjazd -wprowadzenie rowerów z bagażami przy 50 stopniowej temperaturze na Górę Popa Iwana (Biały Słoń) 2022 m npm to wielki wyczyn. Fantastycznie zrobiony i w bardzo wesołym nastroju film pokazany z komentarzem aktorów wyprawy, choć trwający prawie godzinę pozwolił wszystkim zapoznać się z dziką i piękną przyrodą Karpat Ukrainie, z przyjacielskim tubylcami i z oczywiście pasją samych aktorów. Po zakończeniu zebrani zadawali mnóstwo pytań i dyskusja trwała długo. Bardzo grupie z Ostrowca dziękuję.

Ze względu na przypadającą właśnie w piątek rocznicę napaści sowiektów na Ukrainę mogliśmy wszyscy uczestniczyć w wideokonferencji z Alexem Kharvat z Równego. Alex, przyjaciel naszego muzeum wielokrotnie odwiedził nas z swoimi wystawami („Czarnobyl”, „Live Press Foto”). Mamy nadzieję, że po zakończeniu wojny będziemy współpracować i jeszcze wiele dobrego zrobimy wspólnie.

Dziękuję wszystkim za przybycie, czynne uczestnictwo.

Antoni Florczak





Przymierz się do kredytu i sprawdź, czy Ci pasuje!

- kredyt 10 000 zł z ratą tylko 300 zł
- 30 dni na zwrot bez kosztów
- RRSO 14,35%¹



Janów Lubelski, ul. Zamoyskiego 16
Czynne pon. 9:00 – 16:00, wt.–pt. 8:30 – 15.30
Nr. telefonu: 15 842 00 11 , 531 403 984



Bank
Kredytów



¹ Dla kredytu gotówkowego Równorotka oferowanego przez Santander Consumer Bank S.A. z siedzibą we Wrocławiu wyliczenia na podstawie przykładu reprezentatywnego na dzień 15.01.2023 r. ustalonego zgodnie z ustawą o kredycie konsumenckim są następujące: całkowita kwota kredytu (bez kredytowanych kosztów): 10 000,00 zł, stała stopa oprocentowania kredytu: 9,5%, całkowity koszt kredytu: 2600,04 zł obejmuje: prowizję: 683,76 zł, odsetki: 1916,28 zł, opłatę za wypłatę gotówki przelewem na rachunek bankowy Klienta: 0 zł. Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) 14,35%, czas obowiązywania umowy: 42 miesiące, całkowita kwota do zapłaty: 12 600,04 zł, wysokość 41 miesięcznych równych rat 300,00 zł, ostatnia rata w wysokości 300,04 zł. Niniejsza propozycja nie jest ofertą w rozumieniu art. 66 Kodeksu cywilnego. Decyzja o warunkach i przyznaniu kredytu gotówkowego z uwzględnieniem oceny aktualnej sytuacji Klienta zostanie podjęta przez Santander Consumer Bank S.A. Propozycja dotyczy kredytu gotówkowego Równorotka z wnioskowaną kwotą 5000 zł, 10 000 zł lub 15 000 zł rozłożonego na 42 raty, bez dodatkowych usług oferowanych przez bank i dostępna jest dla pełnoletnich osób fizycznych, posiadających pełną zdolność do czynności prawnych, których na dzień zawarcia umowy o kredyt gotówkowy nie łączyła z Santander Consumer Bankiem lub Santander Consumer Finance S.A., lub AIG Bank Polska S.A. żadna umowa kredytowa lub łącząca wyłącznie umowa kredytu ratowego. Od 16.03.2023 r. do 15.05.2023 r. obowiązuje wydłużony do 30 dni okres odstąpienia, liczony od daty zawarcia umowy o kredyt gotówkowy – zasady dostępne są w regulaminie na stronie WWW oraz w oddziałach.



AUTO SERWIS

SKLEP MOTORYZACYJNY

- Naprawy bieżące
- Wymiana rozrządów

GEOMETRIA 3D

Ustawianie zbieżności

- Serwis klimatyzacji



- Toczenie tarcz i bębnow hamulcowych
- Naprawa rozruszników
- Naprawa układów zawieszenia
- Naprawa i regeneracja filtrów cząstek stałych FAP/DPF

CHIPTUNING

☎ 602 298 587

ul. Łąkowa 1
Janów Lubelski

POMOC DROGOWA

AUTO ŁYSIAK ASSISTANCE


TRANSPORT NAPRAWY POJAZDÓW



505 534 385
604 483 305




BEZGOTÓWKOWE HOLOWANIE
i auto zastępcze z OC sprawcy



*Umarłych wieczność dotąd trwa,
Dokąd pamięcią im się płaci*
Wisława Szymborska


Pani Indze Piwińskiej
Najszczerze wyrazy współczucia,
Wsparcia i otuchy w trudnych chwilach
z powodu śmierci TATY
składa
Dyrektor Powiatowego Urzędu Pracy w Janowie
Lubelskim wraz z pracownikami



*Nie odchodzi się tak naprawdę i zupełnie,
bo mimo wszystko
pozostaje się w czyjeś pamięci
i w czymś czekaniu*

Wyrazy szczerego współczucia i słowa
otuchy w trudnych chwilach dla


Lidii Niemasik
z powodu śmierci Taty
składają
Burmistrz Janowa Lubelskiego
Koleżanki i Koledzy z Urzędu Miejskiego
w Janowie Lubelskim



*Nie umiera ten
kto trwa w pamięci żywych*

Szczerze wyrazy głębokiego współczucia i żalu
oraz słowa wsparcia


dla Pani Barbary Dziadosz
z powodu śmierci Męża
Dyrekcja, Mieszkańcy i Pracownicy „BARKA” Dom
Pomocy Społecznej
im Jana Pawła II w Janowie Lubelskim



*Nie odchodzi się tak naprawdę i zupełnie,
bo mimo wszystko
Pozostaje się w czyjeś pamięci
i w czymś czekaniu...*

Wyrazy szczerego współczucia i słowa otuchy
w trudnych chwilach dla

Michała Flisa
z powodu śmierci Teścia składają
Koleżanki i Koledzy z Urzędu Miejskiego
w Janowie Lubelskim



*Nie umiera ten,
kto trwa w pamięci żywych*


Z głębokim żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

Śp. Adama Kowalczyka
Wspaniałego człowieka, długoletniego pracownika
Janowskiego Ośrodka Kultury.
Łącząc się w żalu składamy Rodzinie wyrazy głębokiego
współczucia oraz wsparcia i otuchy w trudnych chwilach.
Niech Bóg otoczy was opieką.
Koleżanki i koledzy z Janowskiego Ośrodka Kultury



*Kochany człowiek nigdy nie umiera,
żyje wciąż w myślach,
słowach i wspomnieniach*


Panu Zbigniewowi Zielińskiemu
Zastępcy Prezesa Zarządu PGKiM Sp. z o.o.
w Janowie Lubelskim
wyrazy głębokiego współczucia
z powodu śmierci Teściowej
składają
Zarząd i Pracownicy PGKiM Sp. z o.o.
w Janowie Lubelskim



*Można odejść na zawsze,
by stale być blisko
(ks. Jan Twardowski)*

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia dla

Łukasza Lewczyka
Zastępcy Prezesa Zarządu ZOOM NATURY Sp. z o.o.
z powodu śmierci Taty
składają Zarząd Spółki Zoom Natury wraz z
pracownikami



*Nie odchodzi się tak naprawdę i zupełnie,
bo mimo wszystko
pozostaje się w czyjeś pamięci
i w czymś czekaniu*

Wyrazy szczerego współczucia i słowa otuchy
w trudnych chwilach dla

Łukasza Lewczyka
Zastępcy Prezesa Zarządu ZOOM NATURY Sp. z o.o.
z powodu śmierci Taty składają
Burmistrz Janowa Lubelskiego
Pracownicy Urzędu Miejskiego w Janowie Lubelskim
Radni Rady Miejskiej



*Nie umiera ten,
kto trwa w pamięci żywych*

Wyraz żalu i słowa otuchy
dla Rodziny
byłego Pracownika Urzędu Miejskiego

Śp. Józefa Pilata
Składają
Burmistrz Janowa Lubelskiego
Pracownicy i Emerytowani Pracownicy Urzędu
Miejskiego w Janowie Lubelskim



**DYŻURY
APTEK**



*Nie umiera ten
kto trwa w pamięci żywych*

Wyrazy żalu i współczucia Rodzinie i Najbliższym

Śp. Czesława Borowskiego
Składają
Zarząd i Zawodnicy MKS Janowianka

Dyżury Aptek kwiecień - czerwiec 2023 r.		
Kwiecień-maj		
3.04-9.04	Apteka, wł. Alicja Tomczyk, ul. Zamoyskiego 22	15 872 02 33
10.04-16.04	Apteka, wł. Przedsiębiorstwo wielobranżowe „SZANSA” Sp. z o.o., ul. Bialska 4	15 872 16 72
17.04-23.04	Apteka, wł. Maria Kałuża-Tyra Sp. z o.o., ul. Zamoyskiego 149	15 872 02 10
24.04-30.04	MOJA APTEKA, wł. MOJA 2 Sp. z o.o., ul. Ogrodowa 2	15 843 13 73
Maj-czerwiec		
1.05-7.05	Apteka, wł. Anna Przychodzeń-Woś, ul. Zamoyskiego 77	15 872 40 20
8.05-14.05	Apteka ZDROWIE, wł. Jolanta Tondel, ul. Rynek 2	15 872 21 47
15.05-21.05	Apteka Janowska, wł. Katarzyna Sawicka, ul. Bialska 28	15 872 20 57
22.05-28.05	Apteka VITA, wł. Joanna Startek, ul. Jana Pawła II 5	15 872 24 99
29.05-4.06	Apteka, wł. Maria Frania, Teresa Popielec Sp. J., ul. Kilińskiego 3	15 872 19 87

**Oszustwa przy sprzedaży.
Uważaj na przesyłane linki!**

Sprzedajesz ubrania czy inne używane przedmioty poprzez aplikacje typu OLX czy Vinted? Uważaj na oszustów, którzy udają zainteresowanych kupnem klientów. Przenoszą rozmowę z aplikacji sprzedażowych na komunikatory typu WhatsApp czy Messenger lub mail. Potem przesyłają linki pod pozorem ułatwienia płatności lub wysyłki. Po kliknięciu otwiera się fałszywa strona banku lub firmy kurierskiej. Każdy kto wpisze tam swoje dane traci pieniądze. Nie daj się oszukać!

Apelujemy o szczególną czujność podczas różnego rodzaju transakcji w sieci i za pośrednictwem komunikatorów.

- Nie klikajmy w podeślane linki. Bezpieczniej jest wybierać płatność za pobraniem.
- Nie udostępniamy telefonicznie nikomu swoich danych do logowania w internetowym systemie bankowości elektronicznej, nawet pracownikom banku.
- Nie autoryzujemy przelewów, których sam nie wykonujesz.
- Nie podawajmy żadnych kodów autoryzacyjnych w przypadku kiedy ktoś dzwoni (niezależnie z jakiego numeru).



Bank Spółdzielczy
w Janowie Lubelskim

SKARBONKA

Rachunek dla dzieci i młodzieży
do 18 lat






Do każdego
założonego
rachunku
słuchawki
beprzewodowe



Za ile ?

- 0 zł za prowadzenie rachunku
- 0 zł za wydanie i korzystanie z karty płatniczej
- 0 zł za dostęp do bankowości internetowej i mobilnej EBO 24/7 z dowolnego miejsca
- 0 zł za wypłaty z ponad 12 000 bankomatów w Polsce

ZALETY

- szybkie płatności BLIK 
- usługa mojeID do potwierdzenia tożsamości
- Google Pay i Apple Pay - płatność w sklepach, internecie i aplikacjach  

Oddział Janów Lubelski tel. 15 8725 225 | Oddział Dzwola tel. 15 8752 206 | Oddział Potok Wielki tel. 15 8740 205
Oddział Chrzanów tel. 15 8755 140 | Oddział Godziszów tel. 15 8711 106 | POK Polichna tel. 15 8714 420



Bank Spółdzielczy
w Janowie Lubelskim

Kredyt dla Ciebie

- okres kredytowania do 18 miesięcy
- spłata w równych miesięcznych ratach kapitałowo - odsetkowych
- na dowolny cel
- prowizja 5%

oprocentowanie stałe

5%

Rzeczywista Roczna Stopa Oprocentowania (RRSO) kredytu wynosi 11,93; całkowita kwota kredytu: 4 100,00 zł (bez kosztów kredytowania); całkowita kwota do zapłaty: 4 477,54 zł; oprocentowanie stałe: 5,00%; całkowity koszt kredytu: 377,54 zł, w tym prowizja: 205,00 zł (5%), odsetki: 172,54 zł; 18 miesięcznych rat, w tym 17 równych rat w wysokości 248,75 zł, ostatnia rata: 248,79 zł. Kalkulacja została dokonana na 15.09.2022 r. na reprezentatywnym przykładzie.

Oddział Janów Lubelski tel. 15 8725 225 | Oddział Dzwola tel. 15 8752 206 | Oddział Potok Wielki tel. 15 8740 205
Oddział Chrzanów tel. 15 8755 140 | Oddział Godziszów tel. 15 8711 106 | POK Polichna tel. 15 8714 420

AKRO-WOD

MI-MJSTER

BUDOWLANE ABC

HURTOWNIA

MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH



Janów Lubelski
ul. 3 Maja 27 A



15 87 22 357
506 769 968

SYSTEMY DOCIEPLEŃ

STYROPIAN, WEŁNA

CHEMIA BUDOWLANA

PŁYTY KARTON-GIPS, OSB

DRZWI WEWNĘTRZNE

DEKORACJE WEWNĘTRZNE

SPRZEDAJEMY-WYKONUJEMY-DORADZAMY

ZAPRASZAMY DO SALONU ŁAZIENEK

Janów Lubelski, ul. Kilińskiego 43

15 87 22 355

SZCZEGÓŁY W NASZYCH SKLEPACH

